

祝賀  
三聯書店讀者服務中心  
擴展開幕

十一月八日公開營業 並舉行大廉價十天

大谷報

# Ta-Kung-Pao

**342 Hennessy Road**

**Hong Kong**

司公限有(港香) 廣公大：印督

號六十一百八千九第

號二四三道詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七：機總話電

CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX

今日出紙六張 零售壹元伍毫

香港有利印務有限公司承印

文字是我寫的，我只能無聲地呼冤。如果你以為那些

天下一間，同樣稱呼的人，多的是。

有一個叫阿旦的人在電台口吐沫橫飛，他也有另外一個叫阿旦的人在周刊裏筆走龍蛇。

我知道兩個人根本不是同一個人，但這兩個人的讀者不會知道，他們也不會查根究底去追問。

是行內的人，山水有相連，何必咄咄逼人呢？

有許多時候，我不明白因何會路隔蓬蒿惹了朋友，甚至從此成陌路，偶然被人提起，從此因為有個阿旦同操講評的作者，在他的專欄惹起冤怒，而所有人都在「砸我數一！」

天呀，冤枉大若爺，那位作者，實實在在不是我，但，除了在道兒呼冤之外，我還能做點什麼呢？

必定大感奇怪。那男裝有裝畫，那女職員不是早有男友的人，他們素來和各員的愛侶十分親愛，之間又鬧出情變？

等到有劇變的預告打出來了，原來這對男裝職員，不但在一部時裝戲中演出，還在第一部武俠連續劇裏表演精彩的戲，以人爲己有些明白，這對男裝女閣情變，原來他們親密宣傳，於是他們愛到男女職員出來聲明，是他們在拍劇集而已，老實說，只不過在拍劇集而已。

**得招數**

康堤

其反應靈敏，這種招數，請問被有字了的宣傳招數？

最近的宣傳招數，可以只說幾多？

熱辣！只說多了，又太近於諷刺了。

最近的人知道，不是已有人知道嗎？而且，怎麼突然推出而來，這種招數豈

三次的，不曉得罷。

間，隨着男女影星藝員

安樂社三二一

[illegible]

爲對付入屋匪徒

齊

諸行動，或者者

她再三向

你們不應太執

招行贖付難

起危險並

丈夫布明臣

才來的人

不良巨子備槍

爲對付入屋匪徒

齊

諸行動，或者者

她再三向

你們不應太執

招行贖付難

起危險並

丈夫布明臣

才來的人

人們提出警告：「若一相反應坐言，沒有提及她那便朗有布朗亞在，也是結果不會如此悲慘。」

如屋主為人，日準備了槍枝，而且付

的人都被掉，她認為假

泰里曼協奏曲及和巴赫同時樂曲就不夠，重復就有六

只應天上有

首拉奏曲。三首拉奏曲中，以《G大調及薩拉察宮的樂曲》由最緩板、最強烈和抑揚曲的特色，終曲華爾茲則奠定三個樂曲的快、慢、快）模式。

繼上還有他自己的特色。

組曲在泰里曼的作品中佔的比例，是為大提琴（Viola da Gamba）為一種古樂器，這名稱最早為專用於低音提琴，因又稱做古提琴和古提琴上或夾於兩腿之間。巴洛克時期鳴曲。

邁上樂曲，如巴赫的古提琴奏鳴曲。泰里曼這首七個樂章的作品，篇幅

拉邦特舞，第四樂章的迴旋曲，象徵  
樂章的基格舞，旋律美麗，節奏生動  
新高雅，充滿機智和幽默感，這幾個  
圖加特幾位演奏家的處理也頗佳，  
AWARD出品，音帶解

泰國  
ABC

地土黃映天今

出集  
影

戰戰的停  
 成或後了  
 猛鬼海不  
 午場明  
 穿夜映

到彩場四  
 你盞好點  
 人早  
 人難場

華新 冠金

今 李 未  
妙 神 來  
邀 秘 異  
精 界 界

**三 妙**  
**想**

逐 來 20  
異 最 年

四 加 場  
點 映 六

覽 童 不 宜

**色 好**  
**紀 經 女**

凶 13 場 九 十  
宅 號, 早 點

不 宜 兒 童  
紅 湯 湯

**人**

妹 妹

[illegible]

 現代教育研究社 有限公司		 新豐廣告公司 HSIN FUNG ADVERTISING CO.,		 MacKenzie Ltd. 立誠有限公司			
 香港世界出版社 新馬大眾書局 (私人)有限公司	 兒童圖書 有限公司	 青文書屋 發行社士敏道214-6號2B	 天地圖書 TERRA BOOKS LTD.	 樹龍書業公司	 鴻光書店 葵涌葵翠街25-31號基英大廈 A座七樓E	 華豐書局有限公司 WAH FUNG BOOK STORE LTD.	 有成書業有限公司 YAU SHING BOOK CO., LTD.
 自由報及書局 THE FREE PRESS & BOOK CO. 九龍彌敦道255-257號地下	 利通圖書有限公司 LI TUNG BOOK CO., LTD.	 光華紙品鑄影有限公司 (董事) 於越栢	 宇宙印務 有限公司	 萬通運輸 有限公司	 惠康裝修工程公司 HUI LAM DECORATION CO.	 營務印書館香港分館	 中華商務聯合印刷 (香港) 有限公司
 星輝圖書公司 THE STARLINE BOOK CO.	 長興書局 CRBC 灣仔軒尼詩道65號	 中華書局 香港分局	 南英有限公司 泰國 曼谷石叻華三街652-658號	 美國紐約 東方文化事業公司 東方畫廊	 新格緻 設計製作	 敦煌酒樓 GREENLAND PUBLISHERS CO.	 世界書局 (馬)有限公司 吉隆坡·檳城
 中流出版社 有限公司	 大光出版社 有限公司	 馬來西亞吉隆坡 天地圖書 (馬)有限公司	 美國力生 集團機構	 新加坡 萬里書局 WAN LI BOOK CO. 新加坡南橋南路55號有限公司 Singapore Color Separation (Printing) Co. Ltd.	 南山書屋	 羅拔書屋 九龍塘地庫66-68號 榴槤工業大廈9樓2號	 世界書局 (馬)有限公司 吉隆坡·檳城
 新雅文化事業 有限公司	 皇冠圖書公司 CROWN BOOK CO.	 浪潮設計 WAVE DESIGN CO.	 冠宇書業有限公司 TRANSGLOBAL PUBLISHERS SERVICE LTD.	 新加坡 萬里書局 WAN LI BOOK CO. 香港民安保險有限公司 The Hong An Insurance Co. (H.K.) Ltd.	 北京中國國際 圖書貿易總公司	 南方書店有限公司 NAM FONG BOOK CO., LTD.	 勤誠圖書公司
 港青出版社	 雅苑 出版社	 嚴志芳 YEN TSAI FANG	 Goody 英商高寶公司有限公司 Goody Color Separation (Screen) Co.	 和平圖書有限公司 PEACE BOOK CO. LTD.	 北京中國國際 圖書貿易總公司	 南方書店有限公司 NAM FONG BOOK CO., LTD.	 勤誠圖書公司
 萬里集團機構 香港新區商務花園2樓D 電話: 5-674511	 香港 徐氏基金會	 永裕堂有限公司 印刷廠	 影線彩版有限公司 GOLDSUN GRAPHICS LTD.	 百利唱片有限公司 BAILEY RECORD CO. LTD.	 山邊社 榮光之屋	 大東機構 TAI DAO GROUP	 勤誠圖書公司

同 敬 賀

(排名不分先後)



# 紀念孫中山先生誕辰二一周年 港澳粵省各界隆重抵京

## 粵省各界昨設宴歡迎

【本報記者南京六日電】由港、澳、粵各界人士組成的「紀念孫中山先生誕辰二一周年籌備委員會」，今日由港、澳、粵各界代表，分乘多架飛機，由港、澳、粵各地，同時抵達南京。各界代表，今日下午，在中山陵舉行隆重歡迎大會，由蔣委員長親自主持，並致詞。蔣委員長在致詞中，對孫中山先生之革命精神，表示極大之欽佩，並謂：孫先生之革命精神，為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。今日各界代表之來京，不僅為紀念孫先生之誕辰，且為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。今日各界代表之來京，不僅為紀念孫先生之誕辰，且為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。

## 粵省各界昨設宴歡迎

【本報記者南京六日電】由港、澳、粵各界人士組成的「紀念孫中山先生誕辰二一周年籌備委員會」，今日由港、澳、粵各界代表，分乘多架飛機，由港、澳、粵各地，同時抵達南京。各界代表，今日下午，在中山陵舉行隆重歡迎大會，由蔣委員長親自主持，並致詞。蔣委員長在致詞中，對孫中山先生之革命精神，表示極大之欽佩，並謂：孫先生之革命精神，為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。今日各界代表之來京，不僅為紀念孫先生之誕辰，且為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。今日各界代表之來京，不僅為紀念孫先生之誕辰，且為我中華民族，開一新世界，其功績之大，實非筆墨所能形容。

## 供外商企業調節餘缺

### 滬外匯調節中心開業

【本報上海六日電】上海外匯調節中心，今日正式開業。該中心之成立，旨在調節外商企業之匯兌餘缺，以利其業務之發展。該中心之業務範圍，包括：調節外商企業之匯兌餘缺，以利其業務之發展。該中心之業務範圍，包括：調節外商企業之匯兌餘缺，以利其業務之發展。該中心之業務範圍，包括：調節外商企業之匯兌餘缺，以利其業務之發展。

## 谷牧分析國際輿論兩種說法

### 中國優惠外商投資

#### 爭取最遲明年春兌現

【本報記者北京六日電】谷牧部長今日在記者招待會上，分析國際輿論對中國優惠外商投資之兩種說法。谷牧部長指出：國際輿論對中國優惠外商投資之說法，大致可分為兩種：一種認為中國將實行自由貿易，另一種則認為中國將實行計劃經濟。谷牧部長表示：中國政府之政策，是根據中國之實際情況而定的，並非盲目地照搬外國之模式。中國政府之政策，是根據中國之實際情況而定的，並非盲目地照搬外國之模式。中國政府之政策，是根據中國之實際情況而定的，並非盲目地照搬外國之模式。

## 中國軍機導彈出口

### 首次公佈多種型號

【本報北京六日電】中國政府今日正式公佈其軍機導彈出口之多種型號。據悉：中國政府公佈之軍機導彈出口型號，包括：多種型號之導彈，以及多種型號之軍機。中國政府公佈之軍機導彈出口型號，包括：多種型號之導彈，以及多種型號之軍機。中國政府公佈之軍機導彈出口型號，包括：多種型號之導彈，以及多種型號之軍機。

## 控制參眾兩院制里根

### 貿易赤字將再攀升

【本報華盛頓六日電】美國參眾兩院今日通過了一項法案，旨在控制里根總統之貿易政策。該法案之通過，將使里根總統在貿易政策方面之權力受到限制。該法案之通過，將使里根總統在貿易政策方面之權力受到限制。該法案之通過，將使里根總統在貿易政策方面之權力受到限制。

## 中國未獲諾貝爾文學獎

### 漢學家認為與政治有關

【本報北京六日電】中國政府今日宣佈，中國尚未獲得諾貝爾文學獎。漢學家認為，中國尚未獲得諾貝爾文學獎，與中國之政治環境有關。漢學家認為，中國尚未獲得諾貝爾文學獎，與中國之政治環境有關。漢學家認為，中國尚未獲得諾貝爾文學獎，與中國之政治環境有關。

## 美軍太平洋司令部

### 談蘇機自越北飛

【本報華盛頓六日電】美國太平洋司令部今日發表談話，談及蘇聯飛機自越南北部飛往台灣之消息。據悉：美國太平洋司令部發言人表示，蘇聯飛機之飛往台灣，是違反國際公義之行為。美國太平洋司令部發言人表示，蘇聯飛機之飛往台灣，是違反國際公義之行為。美國太平洋司令部發言人表示，蘇聯飛機之飛往台灣，是違反國際公義之行為。

## 蔣經國的小洋房

### 蔣經國夫人小洋房

【本報台北六日電】蔣經國總統之小洋房，近日成為媒體關注之焦點。據悉：蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。

## 台民進黨宣布布黨綱

### 內容涉及台灣前途及與國際關係

【本報台北六日電】台灣民主進步黨今日正式宣佈其黨綱。該黨綱之內容，涉及台灣之前途及與國際之關係。該黨綱之內容，涉及台灣之前途及與國際之關係。該黨綱之內容，涉及台灣之前途及與國際之關係。

## 外電報導民進黨

### 主張台灣人民自決

【本報台北六日電】外電今日報導，民主進步黨主張台灣人民應有自決之權利。該黨認為，台灣人民應有自決之權利，以決定台灣之未來。該黨認為，台灣人民應有自決之權利，以決定台灣之未來。該黨認為，台灣人民應有自決之權利，以決定台灣之未來。

## 蔣經國的小洋房

### 蔣經國夫人小洋房

【本報台北六日電】蔣經國總統之小洋房，近日成為媒體關注之焦點。據悉：蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。蔣經國總統之小洋房，位於台北之某處，其建築風格獨特，環境優美。





美蘇兩國外長會晤

# 美蘇外長會議失敗 蘇責美裁軍大後退

## 維也納五小時討論無結果

### 舒爾茨指蘇只願談「星戰」使會議難持

【路透社維也納六日電】蘇聯和美國外長今天說，美蘇外長維也納五小時討論無結果，雙方在裁軍問題上未能達成任何協議。美國外長舒爾茨在會後表示，蘇聯在裁軍問題上採取了大後退，這使得會議難以繼續進行。舒爾茨指出，蘇聯只願意討論「星戰」問題，而對其他裁軍議題則持保留態度。他認為，蘇聯的這種做法是不公平的，因為美國在裁軍問題上已經做出了巨大的犧牲。舒爾茨表示，美國將繼續努力，爭取在裁軍問題上取得進展。他呼籲蘇聯能夠以更加誠懇的態度參與裁軍談判，以實現世界和平。

# 美民主黨重提保護主義法案

## 控制參眾兩院掣肘里根

### 貿易赤字將再攀升

【路透社華盛頓六日電】美國民主黨今天重提保護主義法案，以控制參眾兩院的掣肘。民主黨領袖表示，由於貿易赤字不斷攀升，美國必須採取保護措施，以保護國內產業。他們認為，目前的貿易政策已經失敗，需要重新制定一套更加嚴格的保護主義法案。民主黨呼籲參眾兩院通過該法案，以確保美國在國際貿易中的利益。然而，里根總統對此表示反對，認為保護主義法案將損害美國的經濟利益。他認為，美國應該通過加強與國際貿易夥伴的合作，來解決貿易赤字問題。目前，參眾兩院在該法案的通過問題上存在嚴重分歧，預計將在未來幾個月內繼續進行激烈辯論。

# 英財相發表財經報告

## 預測明年增長百分之三

### 公共開支增加 通脹率為百分之三點七五

【路透社倫敦六日電】英國財政大臣今天發表了年度財經報告，預測明年經濟增長百分之三。報告指出，英國的經濟在過去一年中表現良好，但面臨著一些挑戰。財政大臣表示，政府將採取措施，以控制公共開支，並降低通脹率。他認為，通過這些措施，英國的經濟將能夠實現穩定增長。報告還指出，英國的貿易赤字有所擴大，這需要政府採取進一步的措施來解決。財政大臣呼籲公眾支持政府的經濟政策，以確保英國的經濟能夠在未來幾年內實現持續發展。

# 蘇方會上未有提及 美蘇首腦會議問題

## 雙方會晤未有提及

【路透社華盛頓六日電】美國外長舒爾茨今天在會後表示，蘇聯在裁軍問題上採取了大後退，這使得會議難以繼續進行。舒爾茨指出，蘇聯只願意討論「星戰」問題，而對其他裁軍議題則持保留態度。他認為，蘇聯的這種做法是不公平的，因為美國在裁軍問題上已經做出了巨大的犧牲。舒爾茨表示，美國將繼續努力，爭取在裁軍問題上取得進展。他呼籲蘇聯能夠以更加誠懇的態度參與裁軍談判，以實現世界和平。

# 美民主黨控制兩院引起關注

## 世界各地反應強烈

### 擔心美貿易關係密切地區更受問題牽連

【路透社華盛頓六日電】美國民主黨在國會選舉中取得勝利，引起世界各地強烈關注。許多國家擔心，民主黨的上台將導致美國在國際貿易和外交政策上發生重大變化。他們認為，民主黨可能會採取更加保護主義的政策，這將損害美國的經濟利益。此外，一些國家還擔心，民主黨可能會在裁軍問題上採取更加強硬的立場，這將增加國際緊張局勢。然而，也有一些國家對民主黨的上台表示歡迎，認為這將使美國在國際事務中更加公平和透明。目前，國際社會正在密切關注美國民主黨政府的政策走向，以評估其對全球局勢的影響。

# 里根今後兩年施政困難多

## 將面臨國內外各種挑戰

### 經濟、外交、社會問題接踵而至

【路透社華盛頓六日電】里根總統在就職後，將面臨國內外各種挑戰。在經濟方面，他需要解決貿易赤字擴大和通脹率上升的問題。在外交方面，他需要處理與蘇聯的關係，並加強與盟國的聯繫。在社會方面，他需要應對日益嚴重的社會不平等和犯罪率上升的問題。里根表示，他將採取果斷措施，以解決這些問題，並確保美國在未來兩年內實現穩定發展。他呼籲美國人民團結一致，支持他的政府。然而，一些批評者認為，里根政府的政策將導致美國在國際事務中失去領導地位，並加劇國內社會矛盾。他們呼籲里根政府採取更加公平和透明的政策，以贏得公眾的支持。

# 傳伊明輝美人質

## 里根否認此報

### 指與伊明輝無涉

【路透社華盛頓六日電】美國總統里根今天否認了有關伊明輝美人質的傳聞。里根表示，他與伊明輝沒有任何關係，也沒有參與任何非法活動。他呼籲媒體停止對他的傳聞進行報導，並尊重他的隱私。里根還表示，他將繼續致力於美國的利益，並確保美國在國際事務中的領導地位。然而，一些媒體仍然在報導有關伊明輝的傳聞，這使得里根的否認顯得有些無力。目前，公眾對伊明輝的傳聞仍然非常關注，這也反映了美國社會對政治醜聞的敏感。

# 蘇方會上未有提及 美蘇首腦會議問題

## 雙方會晤未有提及

### 美蘇首腦會議問題

【路透社華盛頓六日電】美國外長舒爾茨今天在會後表示，蘇聯在裁軍問題上採取了大後退，這使得會議難以繼續進行。舒爾茨指出，蘇聯只願意討論「星戰」問題，而對其他裁軍議題則持保留態度。他認為，蘇聯的這種做法是不公平的，因為美國在裁軍問題上已經做出了巨大的犧牲。舒爾茨表示，美國將繼續努力，爭取在裁軍問題上取得進展。他呼籲蘇聯能夠以更加誠懇的態度參與裁軍談判，以實現世界和平。

# 美民主黨控制兩院引起關注

## 世界各地反應強烈

### 擔心美貿易關係密切地區更受問題牽連

【路透社華盛頓六日電】美國民主黨在國會選舉中取得勝利，引起世界各地強烈關注。許多國家擔心，民主黨的上台將導致美國在國際貿易和外交政策上發生重大變化。他們認為，民主黨可能會採取更加保護主義的政策，這將損害美國的經濟利益。此外，一些國家還擔心，民主黨可能會在裁軍問題上採取更加強硬的立場，這將增加國際緊張局勢。然而，也有一些國家對民主黨的上台表示歡迎，認為這將使美國在國際事務中更加公平和透明。目前，國際社會正在密切關注美國民主黨政府的政策走向，以評估其對全球局勢的影響。

# 里根今後兩年施政困難多

## 將面臨國內外各種挑戰

### 經濟、外交、社會問題接踵而至

【路透社華盛頓六日電】里根總統在就職後，將面臨國內外各種挑戰。在經濟方面，他需要解決貿易赤字擴大和通脹率上升的問題。在外交方面，他需要處理與蘇聯的關係，並加強與盟國的聯繫。在社會方面，他需要應對日益嚴重的社會不平等和犯罪率上升的問題。里根表示，他將採取果斷措施，以解決這些問題，並確保美國在未來兩年內實現穩定發展。他呼籲美國人民團結一致，支持他的政府。然而，一些批評者認為，里根政府的政策將導致美國在國際事務中失去領導地位，並加劇國內社會矛盾。他們呼籲里根政府採取更加公平和透明的政策，以贏得公眾的支持。

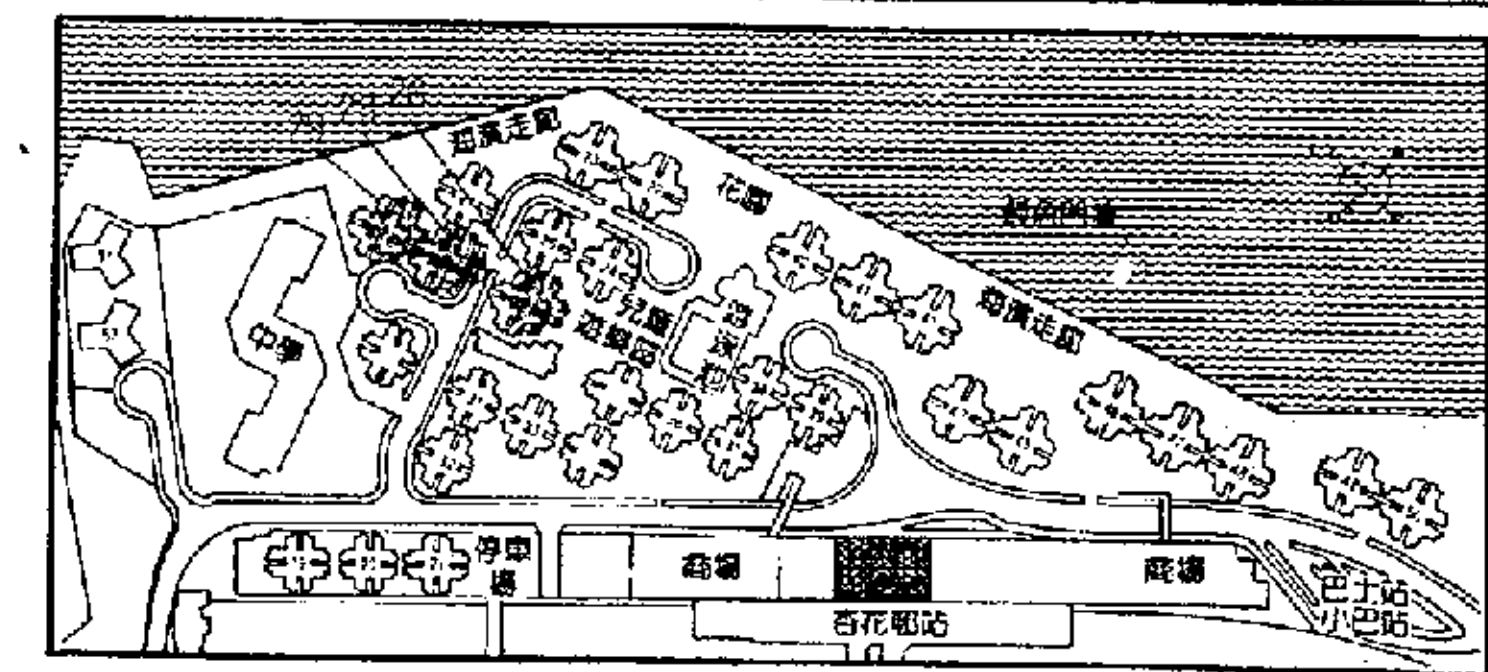
# 傳伊明輝美人質

## 里根否認此報

### 指與伊明輝無涉

【路透社華盛頓六日電】美國總統里根今天否認了有關伊明輝美人質的傳聞。里根表示，他與伊明輝沒有任何關係，也沒有參與任何非法活動。他呼籲媒體停止對他的傳聞進行報導，並尊重他的隱私。里根還表示，他將繼續致力於美國的利益，並確保美國在國際事務中的領導地位。然而，一些媒體仍然在報導有關伊明輝的傳聞，這使得里根的否認顯得有些無力。目前，公眾對伊明輝的傳聞仍然非常關注，這也反映了美國社會對政治醜聞的敏感。







# 出指議會局立在員議位多 者罪犯會合三付對 刑重判應門部法司

## 注關人令況情動活與參生中初

【本報訊】立法局昨日繼續就政府提出的「多付三合會罪犯重刑」案進行辯論。多位議員指出，政府提出的方案，多付三合會罪犯重刑，將會令到三合會活動更趨猖獗，並對社會造成更大的威脅。他們呼籲政府應採取更嚴厲的措施，以打擊三合會活動。



初生中與活動情況令人關注

【本報訊】立法局昨日繼續就政府提出的「多付三合會罪犯重刑」案進行辯論。多位議員指出，政府提出的方案，多付三合會罪犯重刑，將會令到三合會活動更趨猖獗，並對社會造成更大的威脅。他們呼籲政府應採取更嚴厲的措施，以打擊三合會活動。

【本報訊】立法局昨日繼續就政府提出的「多付三合會罪犯重刑」案進行辯論。多位議員指出，政府提出的方案，多付三合會罪犯重刑，將會令到三合會活動更趨猖獗，並對社會造成更大的威脅。他們呼籲政府應採取更嚴厲的措施，以打擊三合會活動。

# 有人主張「民主抗共」 即要港對抗中國政府

## 她不相信這是香港人喜歡的途徑

【本報訊】在昨日立法局辯論中，周潔怡議員提出「民主抗共」的主張，認為香港人應該通過民主的方式來對抗中國政府。她指出，這種途徑雖然充滿挑戰，但卻是香港人維護自身利益的最佳途徑。然而，她也表示，她並不相信這是香港人喜歡的途徑。

# 屯門車禍慘劇現場 今模擬演習搜證

## 交通意外調查報告須四星期完成

【本報訊】屯門車禍慘劇發生後，警方昨日在現場進行模擬演習，以收集更多證據。警方表示，調查報告將於四星期內完成。此外，警方還將對現場進行進一步的調查，以確定事故的真正原因。

# 兩局交通組提供援助 促對死者家屬提供援助

## 並詢問同類型巴士設計問題

【本報訊】在屯門車禍中，死者家屬表示，他們需要更多的援助。兩局交通組表示，他們將提供必要的援助，並詢問同類型巴士的設計問題。此外，他們還將對事故進行進一步的調查，以確定事故的真正原因。

# 車禍死者溫運財 原是屯門地盤工

## 目前遺孀及子女四人

【本報訊】在屯門車禍中，死者溫運財原是屯門地盤工。目前，他的遺孀及子女共有四人。警方表示，他們將對事故進行進一步的調查，以確定事故的真正原因。

# 「勝利」型巴士性能 雷覺坤稱機件無問題

## 九巴將加強司機安全駕駛意識

【本報訊】九巴公司昨日表示，「勝利」型巴士的性能良好，機件無問題。九巴公司還將加強司機的安全駕駛意識，以確保乘客的安全。此外，他們還將對巴士進行進一步的檢查，以確保其性能良好。

# 雷覺坤稱機件無問題

## 九巴將加強司機安全駕駛意識

【本報訊】九巴公司昨日表示，「勝利」型巴士的性能良好，機件無問題。九巴公司還將加強司機的安全駕駛意識，以確保乘客的安全。此外，他們還將對巴士進行進一步的檢查，以確保其性能良好。

# 雷覺坤稱機件無問題

## 九巴將加強司機安全駕駛意識

【本報訊】九巴公司昨日表示，「勝利」型巴士的性能良好，機件無問題。九巴公司還將加強司機的安全駕駛意識，以確保乘客的安全。此外，他們還將對巴士進行進一步的檢查，以確保其性能良好。

### 售出已逾六成 廠家欲購從速

## 富嘉工業大廈

香港仔大道234號(香港仔中心對面)

特價九折 每呎僅售291元起  
單位面積694-12,262方呎  
每單位僅售202,500元起

- \*人口密集 工源充裕
- \*交通方便 貨運快捷
- \*設備齊全 適合廠戶
- \*即購即用 價廉物美

999年期

洽購處: 長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話: 5-8101818  
地盤售樓處電話: 5-559258 (假日照常辦公)

## 順應潮流 徇眾要求

# 全面酬賓

只限十一月五日、六、七日報名

# 七折

## 北京 桂林

### 六天航空團

\$2290 \$1588

### 七天豪華雙飛團

\$2190 \$1990

### 華東

- 華東六天直航團 \$2,690 \$2,540
- 華東八天雙飛團 \$1,990 \$1,790
- 華東八天航空團 \$2,490 \$2,240
- 華東十一天航空團 \$4,290 \$3,860
- 北京豪華桂林 \$5,190 \$4,790
- 北京豪華九天航空團 \$3,490 \$3,140

### 五天直航團

\$1290 \$1190

### 五天雙飛團

\$1590 \$1490

### 五天特惠團

\$1090

### 廣東省內

- 海南島五天直航團 \$1,550 \$1,490
- 廈門六天海上花園 \$1,190 \$1,070
- 星洲、從化、廣州三天 \$620 \$560
- 丹絨山、南華寺 \$748 \$678
- 中山、新會、江門三天 \$468 \$422
- 中山、珠海二天 \$298 \$270
- 深圳銀湖二天 \$268 \$248
- 蛇口、南海酒店三天 \$398 \$368
- 蓮花山廣州二天 \$398 \$368

## 彩虹帶您遊

中國: 24小時 305分 免費熱線  
美國: 24小時 305分 免費熱線  
香港: 24小時 305分 免費熱線  
台灣: 24小時 305分 免費熱線  
新加坡: 24小時 305分 免費熱線  
馬來西亞: 24小時 305分 免費熱線  
泰國: 24小時 305分 免費熱線  
菲律賓: 24小時 305分 免費熱線  
越南: 24小時 305分 免費熱線  
柬埔寨: 24小時 305分 免費熱線  
緬甸: 24小時 305分 免費熱線  
寮國: 24小時 305分 免費熱線  
汶萊: 24小時 305分 免費熱線  
印尼: 24小時 305分 免費熱線  
馬來西亞: 24小時 305分 免費熱線  
泰國: 24小時 305分 免費熱線  
菲律賓: 24小時 305分 免費熱線  
越南: 24小時 305分 免費熱線  
柬埔寨: 24小時 305分 免費熱線  
緬甸: 24小時 305分 免費熱線  
寮國: 24小時 305分 免費熱線  
汶萊: 24小時 305分 免費熱線  
印尼: 24小時 305分 免費熱線

## 成藥補品

# 新影傢俬

由七折

## 新中華園

香港灣仔莊士敦道141-143號 電話: 5-71111  
九龍紅磡彌敦道710號 電話: 9-31111

美國加羅拉多省與代 (DANVER COLORADO)  
巨型殯儀館出讓  
與化市出名說備完善生意一流  
華裔人酒家始創於1942年地點  
佔地 89400 平方呎, 樓宇  
7200 平方呎可容350-400人  
店主因年老及健康關係決定  
出售, 並可協助辦理投資移民  
詳情請電 5-267670 衛先生查詢

## 本

邨內海濱長堤走廊及園  
由西至東, 銜接東興市  
綠草如茵, 小丘小憩,  
湖光色色, 樹影斑斑。







# 謝志偉在港論監督政務報告時表示 第三大應學重研究工 建議先發展研究學院課程

潘宗光稱第三大應學重研究工 最好聘請國際名師

【本報訊】立法局議員謝志偉，昨（十六）日在港論監督政務報告時，建議第三大應學重研究工，並建議先發展研究學院課程。謝志偉表示，第三大應學重研究工，最好聘請國際名師，以加強其學術地位。他認為，第三大應學重研究工，應以研究為主，而非以行政為主。他建議，第三大應先發展研究學院課程，以加強其學術地位。他認為，第三大應學重研究工，最好聘請國際名師，以加強其學術地位。他認為，第三大應學重研究工，應以研究為主，而非以行政為主。他建議，第三大應先發展研究學院課程，以加強其學術地位。



教育委員會成員昨日在會議中討論教育政策。

## 立局教育專家小組 昨討論教育報告書

【本報訊】立法局教育專家小組，昨（十六）日在會議中討論教育報告書。該小組成員包括：教育專家、學者、教師、家長、學生、社會人士等。他們就報告書中的各項建議，包括：加強基礎教育、發展職業教育、提高師範教育水平、加強教育研究等，進行了廣泛的討論。會議決定，將就報告書中的各項建議，進行進一步的研究和討論，並向立法局提出建議。

## 小百花越劇團昨晚亮相 演新劇《大觀園》受好評

【本報訊】浙江越劇團小百花越劇團，昨晚（十六）日晚間，在港演出新劇《大觀園》，受到觀眾的熱烈歡迎。該團在演出中，展現了精湛的演技和優美的唱腔，贏得了觀眾的廣泛好評。觀眾們紛紛稱讚該團的演出水平高，演員們的演技好，唱腔動聽，動作美觀。該團的演出，不僅豐富了港人的文化生活，也為越劇藝術的推廣和發展做出了貢獻。

## 當代中國電影展 將放映二十部片

【本報訊】「當代中國電影展」，將於本月十八日（星期日）在港舉行。該展覽將放映二十部中國當代電影，包括：《紅高粱》、《黃土地》、《大鬧天宮》、《霸王別姬》等。這些電影均為中國當代電影的經典之作，具有極高的藝術價值和歷史意義。展覽的舉辦，旨在向港人介紹中國當代電影的發展現狀，並促進中國與香港在電影藝術領域的交流與合作。

## 港大明年起舉行開放日

【本報訊】香港大學將於明年起，每年舉行一次開放日活動。該活動旨在向社會公眾展示港大的教學和科研成果，並加強港大與社會的聯繫。開放日活動的內容包括：校園開放、講座、展覽、實驗演示等。通過舉辦開放日活動，港大將向社會公眾展示其作為一所頂尖大學的實力和水平，並提高其在社會上的知名度和影響力。

## 高錕學術成就展 定能領工業發展

【本報訊】高錕學術成就展，將於本月十八日（星期日）在港舉行。該展覽旨在展示高錕先生在學術領域的卓越成就，並探討其學術成就對工業發展的貢獻。展覽的內容包括：高錕先生的學術著作、研究成果、照片、手稿等。通過舉辦該展覽，可以進一步弘揚高錕先生的學術精神，並為工業發展提供借鑒和啟發。

## 港大明年起舉行開放日

【本報訊】香港大學將於明年起，每年舉行一次開放日活動。該活動旨在向社會公眾展示港大的教學和科研成果，並加強港大與社會的聯繫。開放日活動的內容包括：校園開放、講座、展覽、實驗演示等。通過舉辦開放日活動，港大將向社會公眾展示其作為一所頂尖大學的實力和水平，並提高其在社會上的知名度和影響力。

## 神家的留白手法與中國山水詩畫

【本報訊】神家的留白手法與中國山水詩畫，是中國傳統藝術的重要組成部分。留白手法在山水詩畫中，具有極高的藝術價值和審美意義。通過留白，藝術家可以營造出空靈、悠遠的意境，使觀者產生無限的遐想。山水詩畫中的留白手法，不僅是藝術表現的需要，也是中國傳統審美觀的體現。本文將對神家的留白手法與中國山水詩畫進行深入探討，以揭示其藝術內涵和審美價值。

## 佳績成學學因釋 書證獲人九十四

【本報訊】釋因學成佳績，獲證人九十四。該項研究旨在探討釋因學在學術領域的貢獻，並分析其對社會的貢獻。研究結果顯示，釋因學在學術領域取得了卓越成就，其研究成果對社會產生了深遠影響。獲證人九十四，是該項研究的重要成果之一，也是對釋因學學術貢獻的肯定。該項研究的開展，將有助於進一步弘揚釋因學的學術精神，並為社會發展提供借鑒和啟發。

## 理工校董會補選教師代表

【本報訊】理工校董會將於本月十八日（星期日）舉行補選教師代表。該項補選旨在選出代表教師利益的校董會成員，以加強校董會與教師的聯繫。補選的候選人包括：多位在教學和科研領域取得卓越成就的教師。通過舉辦該項補選，理工校董會將進一步完善其組織架構，並提高其在學校管理中的影響力。

## 港府設小組擬修例

【本報訊】港府設小組擬修例，以加強對旅遊業的監管。該小組將負責研究旅遊業的發展現狀，並提出相應的修例建議。修例的內容包括：加強對旅遊業的監管、提高旅遊業的服務水平、加強對旅遊業的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範旅遊業的經營行為，並提高旅遊業的整體水平。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 港府設小組擬修例

【本報訊】港府設小組擬修例，以加強對外幣兌換的監管。該小組將負責研究外幣兌換的發展現狀，並提出相應的修例建議。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。

## 游外幣兌換縮水

【本報訊】游外幣兌換縮水，港府設小組擬修例。該項修例旨在加強對外幣兌換的監管，並防止外幣兌換出現縮水現象。修例的內容包括：加強對外幣兌換的監管、提高外幣兌換的服務水平、加強對外幣兌換的宣傳和推廣等。通過修訂相關法律法規，港府將進一步規範外幣兌換的經營行為，並保障外幣兌換的公平性和透明度。



### 購將拆寮屋「樓上博」路不超通

## 則準新定制會委屋房 樓上尖打民居屋寮防

火，格資記登留保要若，者區屋寮一另到遷區屋寮一由  
請申出提前遷搬須

【本報訊】為避免有寮屋居民利用「樓上博」及「打尖上樓」，房屋委員會已制定一套新屋宇規例，規定在屋宇內或屋宇上搭建任何建築物，必須事先向屋宇管理處申請，並經其批准後方可進行。屋宇管理處表示，這項新規定旨在保障居民的安全，並防止非法搭建行為。根據新規定，任何在屋宇內或屋宇上搭建的建築物，必須符合一定的安全標準，並須經屋宇管理處人員檢查合格後方可使用。此外，屋宇管理處亦呼籲居民，如有任何非法搭建行為，應立即停止，並向屋宇管理處舉報，以便採取行動。

### 房會下年度支出 將達三十六億元

【本報訊】房屋委員會下年度財政預算案，預計將達三十六億元。其中，二十九億元將用於興建房屋，其餘七億元則用於其他房屋相關開支。房屋委員會表示，這項預算案是根據目前的房屋需求和財政狀況制定的。預計下年度將興建約一萬五千個單位，以滿足社會對房屋的需求。此外，房屋委員會亦計劃在下年度加強對現有房屋的維修和保養工作，以確保房屋的安全和舒適。

### 青年與妹兩度亂倫 誕下嬰兒被警方拘控

【本報訊】一名十八歲青年，因涉嫌與其妹妹發生亂倫行為，並誕下嬰兒，被警方拘控。警方表示，這名青年現年十八歲，居住在某區。警方在接到舉報後，隨即展開調查，並在該青年的住所內發現了嬰兒。目前，這名青年已被警方扣留，並面臨多項指控。警方呼籲公眾，如有任何有關亂倫行為的線索，應立即向警方舉報，以便採取行動。

### 司法效率改善建議 羅律師稱下月公布

【本報訊】羅律師表示，他將在下月公布一份改善司法效率的建議書。羅律師指出，目前的司法制度存在許多問題，包括審判程序冗長、司法資源浪費等。他建議政府應採取措施，簡化審判程序，提高司法效率。此外，他亦建議政府應增加對司法制度的投入，以確保司法制度的獨立性和公正性。羅律師表示，他相信政府會採納他的建議，以改善香港的司法制度。

### 習「神打」青年家中發狂 擾攘半打防員破門將其制服

【本報訊】一名被稱為「神打」的青年，因精神失常，在家中發狂，擾攘鄰居。警方接報後，隨即派員前往現場處理。防員在破門進入後，發現該青年正持械攻擊他人。防員隨即採取行動，將其制服。目前，該青年已被送往醫院接受治療。警方表示，他們將繼續關注該青年的情況，並確保其得到妥善的治療。

### 港府批出工程合約 對本地公司欠公允

【本報訊】香港政府最近批出的一項工程合約，被指對本地公司不公平。批評者指出，政府在批出合約時，並未充分考慮本地公司的利益，而是偏袒了外國公司。他們認為，政府應該採取措施，確保本地公司在競爭中獲得公平的機會。政府則表示，該項合約的批出是經過公開招標和嚴格審核的，符合公平競爭的原則。政府亦表示，他們將繼續致力於支持本地企业的发展。

### 八四年八月絕跡以來 本港又發現瘋狗症

## 漁農處稱本港暫無帶列為疫埠

【本報訊】漁農處表示，本港目前暫無帶列為瘋狗疫疫埠。該處官員指出，雖然在八四年八月絕跡以來，本港又發現了瘋狗症病例，但經過初步調查，目前尚無證據顯示該病毒已在本港廣泛傳播。漁農處呼籲市民，如有發現疑似瘋狗，應立即向該處舉報，以便採取行動。此外，該處亦提醒市民，在戶外活動時應保持警惕，並避免與狗隻接觸，以減少感染風險。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 易引起司機爭執 的士小巴安全帶法例

【本報訊】有關的士及小巴司機安全帶的法例，引起了司機們的爭執。司機們認為，該法例過於嚴格，且難以執行。他們指出，在繁忙的街道上行駛時，司機們往往無法及時繫上安全帶。此外，他們亦認為，該法例並未考慮到司機們的安全需求。警方則表示，該法例是為了保障司機們的安全而制定的，並呼籲司機們應遵守法例，以確保自身安全。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 易引起司機爭執 的士小巴安全帶法例

【本報訊】有關的士及小巴司機安全帶的法例，引起了司機們的爭執。司機們認為，該法例過於嚴格，且難以執行。他們指出，在繁忙的街道上行駛時，司機們往往無法及時繫上安全帶。此外，他們亦認為，該法例並未考慮到司機們的安全需求。警方則表示，該法例是為了保障司機們的安全而制定的，並呼籲司機們應遵守法例，以確保自身安全。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 內地進行經濟改革 為港發展添推動力

## 經濟司易誠禮在英表示

【本報訊】經濟司易誠禮在英國表示，內地的經濟改革將為香港的發展提供強大的推動力。他指出，內地的改革措施，包括擴大開放、吸引外資等，將有助於促進內地的經濟增長。易誠禮表示，香港作為內地的金融和貿易中心，將從內地的改革中受益。他呼籲香港企業應積極參與內地的改革，並加強與內地的合作，以實現共同發展。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 易引起司機爭執 的士小巴安全帶法例

【本報訊】有關的士及小巴司機安全帶的法例，引起了司機們的爭執。司機們認為，該法例過於嚴格，且難以執行。他們指出，在繁忙的街道上行駛時，司機們往往無法及時繫上安全帶。此外，他們亦認為，該法例並未考慮到司機們的安全需求。警方則表示，該法例是為了保障司機們的安全而制定的，並呼籲司機們應遵守法例，以確保自身安全。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 易引起司機爭執 的士小巴安全帶法例

【本報訊】有關的士及小巴司機安全帶的法例，引起了司機們的爭執。司機們認為，該法例過於嚴格，且難以執行。他們指出，在繁忙的街道上行駛時，司機們往往無法及時繫上安全帶。此外，他們亦認為，該法例並未考慮到司機們的安全需求。警方則表示，該法例是為了保障司機們的安全而制定的，並呼籲司機們應遵守法例，以確保自身安全。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

### 易引起司機爭執 的士小巴安全帶法例

【本報訊】有關的士及小巴司機安全帶的法例，引起了司機們的爭執。司機們認為，該法例過於嚴格，且難以執行。他們指出，在繁忙的街道上行駛時，司機們往往無法及時繫上安全帶。此外，他們亦認為，該法例並未考慮到司機們的安全需求。警方則表示，該法例是為了保障司機們的安全而制定的，並呼籲司機們應遵守法例，以確保自身安全。

### 兩男子因病跳樓 一死一傷

【本報訊】兩名男子因患有嚴重疾病，分別在兩處高樓跳樓自殺。其中一人當場死亡，另一人則受重傷。警方接報後，隨即派員前往現場調查。初步調查顯示，這兩名男子均患有嚴重的精神疾病，且長期未接受治療。警方呼籲公眾，如有任何有關精神疾病的線索，應立即向警方舉報，以便提供幫助。

# WAVE

## 偉發

特醇長煙

醇和煙味更啱你

smooth & tasty

# WAVE

KING SIZE

20 FILTER CIGARETTES

各大超級市場、便利店、百貨公司、煙檔及主要零售商均有售。

**\$7.50**

新上市

香港政府忠告市民：吸煙危害健康  
焦油含量低至中(製造商估計)







# 工程價格漸趨合理 建築業前景展望佳

## 趙善初呼籲港府取消外匯現時分級優待 瑞安持有興建中工程價值高達二十億元



經濟2

【本報訊】八六年中，建築業的表現良好，展望未來一、兩年的市道並不會太壞，將維持在八六年的水平，建築業在八六年的市道，建築業在八六年的市道，建築業在八六年的市道...

# 承建商為提高競爭力 向客戶提供融資方便

【本報訊】外來，承辦商對高科技工程，他認為這是一項極具挑戰性的工作，承辦商對高科技工程，他認為這是一項極具挑戰性的工作...

# 美兩黨決策分歧不大 對美國大選結果無須悲觀

【本報訊】美國大選，雖然目前尚無定數，但兩黨在政策上的分歧並不大，對美國大選結果無須悲觀...

# 港金三千八百萬失守 下六十一元收市三三四三元

【本報訊】在美元反彈的壓力下，九金昨日收市三三四三元，下六十一元收市三三四三元...

# 重慶市長蕭秋昨在港表示 外資在渝投資稅率 將與沿海城市相同

【本報訊】重慶市長蕭秋昨日在港表示，外資在渝投資稅率將與沿海城市相同...

# 會公船出退司公韓南

【本報訊】在兩月之前，早已傳出消息，南韓郵船公司將退出南韓郵船公司...

# 再談南商優惠貸款

【本報訊】南商優惠貸款，是南商在港發展的一個重要途徑...

# 澳洲貨輪港增長快

【本報訊】澳洲貨輪在港的增長速度很快，這反映了澳洲與香港貿易關係的加強...

# 美海運官談海運

【本報訊】美國海運官員談到海運業的發展，認為海運業在未來將有更大的發展空間...

本港金融外幣行情表 (11月6日)									
本地匯兌行情					外幣匯兌行情				
美元	77.75	77.75	77.75	77.75	美元	77.75	77.75	77.75	77.75
港幣	77.75	77.75	77.75	77.75	港幣	77.75	77.75	77.75	77.75
日圓	165.19	165.19	165.19	165.19	日圓	165.19	165.19	165.19	165.19
英鎊	156.19	156.19	156.19	156.19	英鎊	156.19	156.19	156.19	156.19
馬克	333.50	333.50	333.50	333.50	馬克	333.50	333.50	333.50	333.50
法郎	165.19	165.19	165.19	165.19	法郎	165.19	165.19	165.19	165.19
加元	77.75	77.75	77.75	77.75	加元	77.75	77.75	77.75	77.75
新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75	新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75
新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75	新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75
新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75	新加坡元	77.75	77.75	77.75	77.75

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

香港股市行情				10月6日			
恒生指數	2,230.65	+26.94		成交股份	208		
金	1,411.19	+18.43		上升股份	102		
總成交金額	837,236,359			下降股份	50		
成交股數	258,165,234			無變股份	56		
恒生分類指數				香港分類指數			
金融	1,433.70	+15.12		金融	1,356.38	+11.61	
公用	2,893.09	+74.14		公用	1,435.51	+5.55	
地產	2,067.91	+74.14		地產	1,526.58	+37.70	
工業	2,014.66	+20.19		綜合	1,554.57	+20.69	
				工業	1,373.48	+15.78	
				酒店	1,160.02	+16.58	

銀行行情									
渣打銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	渣打銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
匯豐銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	匯豐銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
荷蘭銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	荷蘭銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
德華銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	德華銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
橫濱正金	84.85	84.85	84.85	84.85	橫濱正金	84.85	84.85	84.85	84.85
華比銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	華比銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡銀行	84.85	84.85	84.85	84.85

綜合企業									
太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85	太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85
怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85	怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85
招商局	84.85	84.85	84.85	84.85	招商局	84.85	84.85	84.85	84.85
中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85	中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85

地產行情									
太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85	太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85
怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85	怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85
招商局	84.85	84.85	84.85	84.85	招商局	84.85	84.85	84.85	84.85
中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85	中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85

十大成交金額									
太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85	太古公司	84.85	84.85	84.85	84.85
怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85	怡和洋行	84.85	84.85	84.85	84.85
招商局	84.85	84.85	84.85	84.85	招商局	84.85	84.85	84.85	84.85
中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85	中環置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85
新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85	新嘉坡置地	84.85	84.85	84.85	84.85

### 恒指期貨

11月10日 11月12日 11月14日

2241 2242 2243

2244 2245 2246

2247 2248 2249

2250 2251 2252

2253 2254 2255

2256 2257 2258

2259 2260 2261

2262 2263 2264

2265 2266 2267

2268 2269 2270

2271 2272 2273

2274 2275 2276

2277 2278 2279

2280 2281 2282

2283 2284 2285

2286 2287 2288

2289 2290 2291

2292 2293 2294

2295 2296 2297

2298 2299 2300

2301 2302 2303

2304 2305 2306

2307 2308 2309

2310 2311 2312

2313 2314 2315

2316 2317 2318

2319 2320 2321

2322 2323 2324

2325 2326 2327

2328 2329 2330

2331 2332 2333

2334 2335 2336

2337 2338 2339

2340 2341 2342

2343 2344 2345

2346 2347 2348

2349 2350 2351

2352 2353 2354

2355 2356 2357

2358 2359 2360

2361 2362 2363

2364 2365 2366

2367 2368 2369

2370 2371 2372

2373 2374 2375

2376 2377 2378

2379 2380 2381

2382 2383 2384

2385 2386 2387

2388 2389 2390

2391 2392 2393

2394 2395 2396

2397 2398 2399

2400 2401 2402

2403 2404 2405

2406 2407 2408

2409 2410 2411

2412 2413 2414

2415 2416 2417

2418 2419 2420

2421 2422 2423

2424 2425 2426

2427 2428 2429

2430 2431 2432

2433 2434 2435

2436 2437 2438

2439 2440 2441

2442 2443 2444

2445 2446 2447

2448 2449 2450

2451 2452 2453

2454 2455 2456

2457 2458 2459

2460 2461 2462

2463 2464 2465

2466 2467 2468

2469 2470 2471

2472 2473 2474

2475 2476 2477

2478 2479 2480

2481 2482 2483

2484 2485 2486

2487 2488 2489

2490 2491 2492

2493 2494 2495

2496 2497 2498

2499 2500 2501

2502 2503 2504

2505 2506 2507

2508 2509 2510

2511 2512 2513

2514 2515 2516

2517 2518 2519

2520 2521 2522

2523 2524 2525

2526 2527 2528

2529 2530 2531

2532 2533 2534

2535 2536 2537

2538 2539 2540

2541 2542 2543

2544 2545 2546

2547 2548 2549

2550 2551 2552

2553 2554 2555

2556 2557 2558

2559 2560 2561

2562 2563 2564

2565 2566 2567

2568 2569 2570

2571 2572 2573

2574 2575 2576

2577 2578 2579

2580 2581 2582

2583 2584 2585

2586 2587 2588

2589 2590 2591

2592 2593 2594

2595 2596 2597

2598 2599 2600

2601 2602 2603

2604 2605 2606

2607 2608 2609

2610 2611 2612

2613 2614 2615

2616 2617 2618

2619 2620 2621

2622 2623 2624

2625 2626 2627

2628 2629 2630

2631 2632 2633

2634 2635 2636

2637 2638 2639

2640 2641 2642

2643 2644 2645

2646 2647 2648

2649 2650 2651

2652 2653 2654

2655 2656 2657

2658 2659 2660

2661 2662 2663

2664 2665 2666

2667 2668 2669

2670 2671 2672

2673 2674 2675

2676 2677 2678

2679 2680 2681

2682 2683 2684

2685 2686 2687

2688 2689 2690

2691 2692 2693

2694 2695 2696

2697 2698 2699

2700 2701 2702

2703 2704 2705

2706 2707 2708

2709 2710 2711

2712 2713 2714

2715 2716 2717

2718 2719 2720

2721 2722 2723

2724 2725 2726

2727 2728 2729

2730 2731 2732

2733 2734 2735

2736 2737 2738

2739 2740 2741

2742 2743 2744

2745 2746 2747

2748 2749 2750

2751 2752 2753

2754 2755 2756

2757 2758 2759

2760 2761 2762

2763 2764 2765

2766 2767 2768

2769 2770 2771

2772 2773 2774

2775 2776 2777

2778 2779 2780

2781 2782 2783

2784 2785 2786

2787 2788 2789

2790 2791 2792

2793 2794 2795

2796 2797 2798

2799 2800 2801

2802 2803 2804

2805 2806 2807

2808 2809 2810

2811 2812 2813

2814 2815 2816

2817 2818 2819

2820 2821 2822

2823 2824 2825

2826 2827 2828

2829 2830 2831

2832 2833 2834

2835 2836 2837

2838 2839 2840

2841 2842 2843

2844 2845 2846

2847 2848 2849

2850 2851 2852

2853 2854 2855

2856 2857 2858

2859 2860 2861

2862 2863 2864

2865 2866 2867

2868 2869 2870

2871 2872 2873

2874 2875 2876

2877 2878 2879

2880 2881 2882

2883 2884 2885

2886 2887 2888

2889 2890 2891

2892 2893 2894

2895 2896 2897

2898 2899 2900

2901 2902 2903

2904 2905 2906

2907 2908 2909

2910 2911 2912

2913 2914 2915

2916 2917 2918

2919 2920 2921

2922 2923 2924

2925 2926 2927

2928 2929 2930

2931 2932 2933

2934 2935 2936

2937 2938 2939

2940 2941 2942

2943 2944 2945

2946 2947 2948

2949 2950 2951

2952 2953 2954

2955 2956 2957

2958 2959 2960

2961 2962 2963

2964 2965 2966

2967 2968 2969

2970 2971 2972

2973 2974 2975

2976 2977 2978

2979 2980 2981

2982 2983 2984

2985 2986 2987

2988 2989 2990

2991 2992 2993

2994







# 大藏相官澤喜一重申

## 日圓匯價無必要再升 未來幣值由市場決定

【路透社東京六日電】日本大藏省官員官澤喜一昨日重申，日圓匯價無必要再升，未來幣值由市場決定。官澤氏在昨日對記者表示，日圓匯價目前處於合理水平，大藏省將密切注視匯率變動，但無必要干預市場。他強調，日圓匯價的未來走向將由市場力量決定，大藏省將保持政策的一致性。

## 傳美日盼日圓處一五五至一六〇圓之間

【路透社東京六日電】日本大藏省官員官澤喜一昨日表示，美日兩國均希望日圓匯價維持在一五五至一六〇圓之間。官澤氏指出，目前日圓匯價已接近一六〇圓，大藏省將密切注視匯率變動，但無必要干預市場。他強調，日圓匯價的未來走向將由市場力量決定，大藏省將保持政策的一致性。

## 美日盼日圓處一五五至一六〇圓之間

【路透社東京六日電】日本大藏省官員官澤喜一昨日表示，美日兩國均希望日圓匯價維持在一五五至一六〇圓之間。官澤氏指出，目前日圓匯價已接近一六〇圓，大藏省將密切注視匯率變動，但無必要干預市場。他強調，日圓匯價的未來走向將由市場力量決定，大藏省將保持政策的一致性。

## 美日盼日圓處一五五至一六〇圓之間

【路透社東京六日電】日本大藏省官員官澤喜一昨日表示，美日兩國均希望日圓匯價維持在一五五至一六〇圓之間。官澤氏指出，目前日圓匯價已接近一六〇圓，大藏省將密切注視匯率變動，但無必要干預市場。他強調，日圓匯價的未來走向將由市場力量決定，大藏省將保持政策的一致性。

# 本報獨家連載巨著

## 中國「文革」十年史

嚴家其 高泉 編著

嚴家其 高泉 編著

美國民主黨在國會中選出中樞，這將使美國在國際事務中擁有更大的發言權。美國民主黨在國會中選出中樞，這將使美國在國際事務中擁有更大的發言權。美國民主黨在國會中選出中樞，這將使美國在國際事務中擁有更大的發言權。

發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。發展中國家受害最大。

西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。西德工業投資增幅減。

澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。澳洲經濟學家表示。

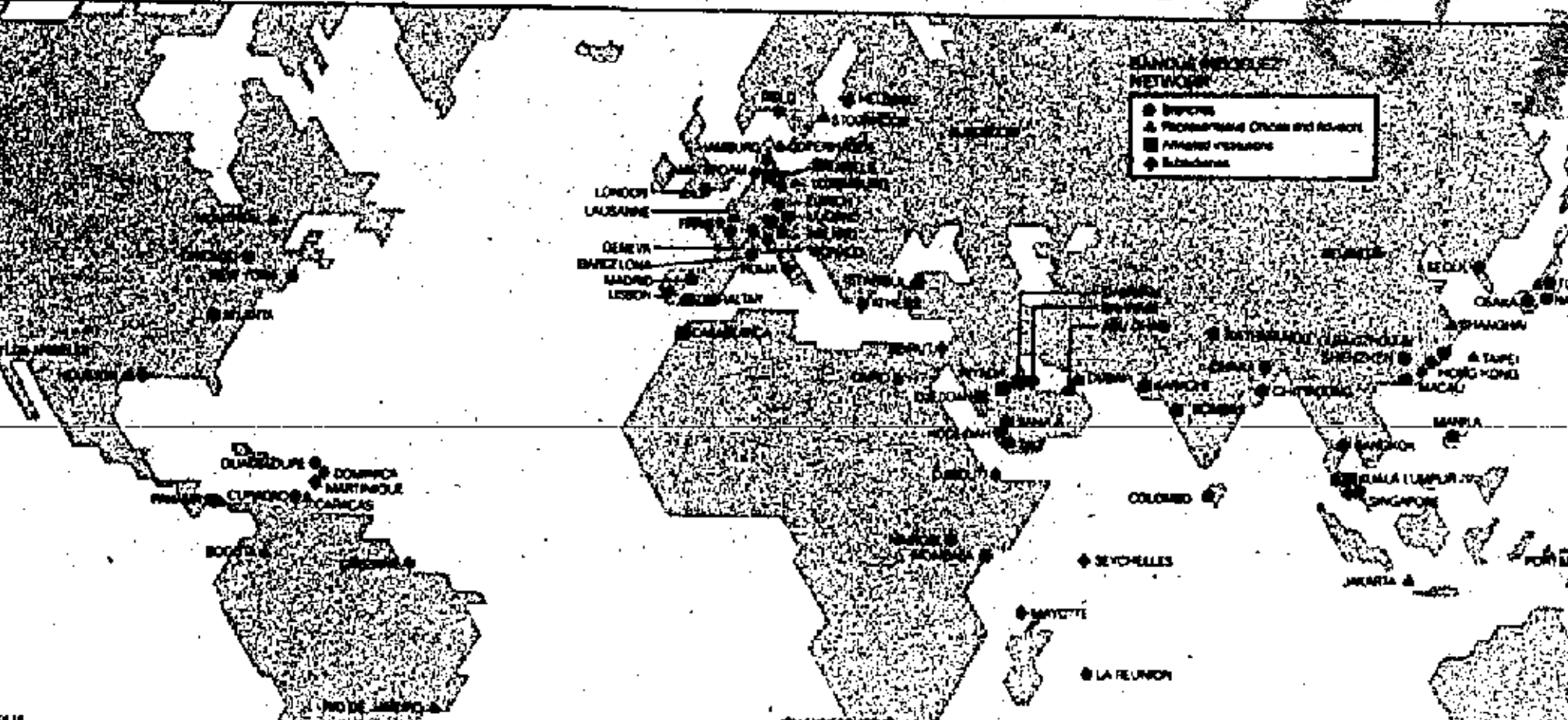
歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。歐金價先挫後揚。

收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。收購美銀事件。

在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。在蘇格蘭北海域。

### 法國東方銀行

分行遍全球



法國東方銀行，總行設於巴黎，已有百年歷史。分行遍佈全球六十餘個國家，乃香港五大歷史最悠久之銀行之一。為華僑國際之著名金融機構。

業務範圍包括：往來存款、儲蓄存款、定期存款、進出口押匯、物業按揭、船務及建築貸款、外幣匯兌、代理股票買賣、投資顧問、海外投資、互惠基金、投資策劃等。以穩健作風，人客至上之服務精神，為閣下之私人財務與工商發展提供貢獻。

法國東方銀行於世界各主要商業及金融中心均設有分行或聯行，為各界提供方便快捷之最佳銀行服務。

如有垂詢，無任歡迎。

香港：中國總行：電話：5-265411  
九龍：觀塘分行：電話：3-419354  
旺角分行：電話：3-940181  
西區分行：電話：5-754186  
新加坡分行：電話：3-280921  
信德中心分行：電話：5-484155  
尖沙咀分行：電話：3-695131  
葵青分行：電話：5-484128  
葵芳分行：電話：0-276161

\*設有「利」自助提款機服務

BANQUE INDOSUEZ 法國東方銀行  
香港中國總行：中環德輔道中11號，歷山大廈 電話：5-265411

### 泰國義工埋葬 無人認領骸骨

【曼谷訊】泰國義工在曼谷郊區發現一具骸骨，由於無人認領，義工決定將其埋葬。這具骸骨是在曼谷郊區的一處荒地發現的，義工在發現骸骨後，立即將其移到了附近的醫院，並通知了當地的警方。由於骸骨上沒有任何身份證明，義工決定將其埋葬。這具骸骨的發現引起了當地人的關注，但至今仍未有人認領。

### 英民航直升機墜海 釀成四十五人喪生

【倫敦訊】一架英國皇家空軍的直升機在北海域墜毀，機上四十五人全部喪生。這架直升機是在執行一項任務時，在北海域墜毀的。機上載有四十五名人員，包括機組人員和乘客。墜毀後，直升機沉入了海底，機上人員全部喪生。這起事故引起了英國政府的關注，並對直升機的安全性能進行了調查。

### 裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工产品

- 萬能膠
- 地板膠
- 牆紙粉

享譽三十年 信心的標記

香港華松化學工業有限公司 電話：3-7450660 (6線)

### 加英、美、日、澳升學

中國大陸留學生

（一）為同學們在國內爭取到海外升學，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（二十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（三十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（四十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（五十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（六十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（七十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（八十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十一）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十二）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十三）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十四）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十五）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十六）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十七）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十八）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（九十九）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

（一百）為同學們在國外爭取到升學保證書，如加、英、美、日、澳等地的升學保證書。

### Circle K 便利店

誠聘店務員

- 五天工作 (\$1700)
- 六天工作 (\$2000)
- 可選擇每週工作日數
- 每天8小時 (連用膳時間)
- 輪班 (有津貼) 或固定班工作
- 港島、美芝、黃大仙區工作，能在港島區工作優先考慮

本公司提供良好晉升機會及各項福利，有意者請親臨面試或致電查詢。

地址：18號五樓或電 291015 (內線41)

### 裝修+金虎牌一如虎添翼

金虎牌化工产品

- 萬能膠
- 地板膠
- 牆紙粉

享譽三十年 信心的標記

香港華松化學工業有限公司 電話：3-7450660 (6線)





# 中國「文革」十年史

嚴家其 高 泉 編著

## 「全面專政論」

「全面專政論」是「文革」時期出現的一股思潮，其代表人物是江青。江青在「文革」期間，利用其權力，發動了對劉少奇、鄧小平等人的攻擊，並提出了「全面專政」的理論。這一理論認為，社會主義革命必須通過暴力手段，對資產階級進行全面專政。這一理論的提出，標誌著「文革」運動進入了一個新的階段。在這一理論的指導下，紅衛兵等組織在各地發動了大規模的批鬥、抄家等運動，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。這一理論的提出，也反映了當時社會的動盪和混亂。

## 鄧小平對各條戰線的整頓

鄧小平在「文革」期間，雖然受到批判，但他始終堅持工作，並在各條戰線上進行了整頓。他認為，社會主義革命必須通過暴力手段，對資產階級進行全面專政。他主張，在「文革」期間，必須堅持工作，不能因為政治運動而停止工作。他要求各條戰線的領導幹部，要堅持工作，要堅持原則，要堅持真理。他的這一主張，得到了廣大幹部和群眾的支持。在鄧小平的領導下，各條戰線的工作得到了整頓和發展。

## 明日內容預告

●「四人幫」利用「批斗」手段，對劉少奇、鄧小平等人進行攻擊。  
●「四人幫」提出「全面專政」理論，發動大規模的批鬥、抄家等運動。  
●鄧小平在各條戰線上進行整頓，堅持工作，堅持原則，堅持真理。

## 在蘇格蘭以北海域 英民航直升機墜海 釀成四十五人喪生

【法新社倫敦六日電】英國皇家空軍一架直升機，週六在蘇格蘭以北海域墜海，機上四十五人全部喪生。這架直升機是在執行一項任務時發生意外的。機上載有乘客和機組人員。墜機原因正在調查中。

## 洛城近五百黑幫幫匪 割地盤暫停仇殺

【合衆國際社洛杉磯六日電】洛杉磯警方週六表示，當地黑幫幫匪在過去幾個月內，因爭奪地盤而發生了多起仇殺案。警方表示，他們已經採取措施，暫停這些幫匪的仇殺活動，並要求他們停止割地盤。警方表示，他們將繼續加強對黑幫幫匪的打擊力度。

## 聖經受挑戰 五本福音書同出一手

【美聯社紐約六日電】一項最新的考古發現，對聖經中的五本福音書提出了挑戰。考古學家發現，這五本福音書的文本具有高度的一致性，這表明它們可能是由同一個人或同一個團體所撰寫的。這一發現引起了學術界的廣泛關注。

## 新加坡大學反吸煙 辦公室快餐店超市全禁煙

【路透社新加坡六日電】新加坡大學週六宣佈，將在全校範圍內實施禁煙令。禁煙令將適用於大學的辦公室、快餐店、超市等場所。大學表示，禁煙令是為了保護員工和學生的健康，並營造一個健康的校園環境。

## 泰國義工埋葬 無人認領骸骨

【美聯社曼谷六日電】泰國義工週六在曼谷郊外發現了一具無人認領的骸骨。義工們在進行一項義舉時，意外發現了這具骸骨。他們已經將骸骨埋葬，並向有關部門報告了這一情況。

## 美正試驗 拉鏈縫肚

【合衆國際社華盛頓六日電】美國政府週六宣佈，將對拉鏈縫肚手術進行試驗。這一手術是一種治療腹瀉的方法，通過在腹部縫入拉鏈，可以防止腹瀉。美國政府表示，他們將對這一手術進行試驗，以確定其安全性和有效性。

## 最後今天 未看快看

廣告內容：最後今天 未看快看。包含電影、電視節目等資訊。

## 普慶新都 UA6 好潮如第二週

廣告內容：普慶新都 UA6 好潮如第二週。包含電影、電視節目等資訊。

## 神州大地 女兒國

廣告內容：神州大地 女兒國。包含電影、電視節目等資訊。

## 美國心

廣告內容：美國心。包含電影、電視節目等資訊。

## 明日重映四天

廣告內容：明日重映四天。包含電影、電視節目等資訊。

## 寶失中會覽展 怒憤員議度印

廣告內容：寶失中會覽展 怒憤員議度印。包含展覽、活動等資訊。

## 泰國義工埋葬 無人認領骸骨

廣告內容：泰國義工埋葬 無人認領骸骨。包含新聞、活動等資訊。

## 美正試驗 拉鏈縫肚

廣告內容：美正試驗 拉鏈縫肚。包含新聞、活動等資訊。



## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	往	代理	公司
太平口	TAIPING KOU (下午十時) 上海	現代	德和
海豐	OCEANIA COURIER (下午三時) 基隆	A16	德和
海豐	MILD OCEAN (上午八時) 上海	B 5	德和
海豐	TAO YUAN (上午十一時) 曼谷	A60	德和
海豐	BENNY SKOU (上午九時) 香港	A21	德和
海豐	MALAN (下午七時) 廣州	現代	德和
海豐	MONT BLANC MARU (下午七時) 地中海	現代	德和
海豐	NANTAI PRINCE (上午十一時) 台灣	A19	德和
海豐	UNITED EFFORT (上午四時) 悉尼	現代	德和
海豐	HAYAKAWA MARU (下午七時) 香港	現代	德和
海豐	SL.FREEDOM (下午三時) 歐洲	德和	德和
海豐	HAI LUN (下午四時) 台中	德和	德和
海豐	TAI LAI (上午七時) 高雄	德和	德和
海豐	CALIFORNIA JUPITER (下午六時) 美國	德和	德和
海豐	HAI CHUN (上午七時) 基隆	德和	德和
海豐	FRANKFURT EXPRESS (下午十時) 德國	德和	德和
海豐	HP.NAMJIN (上午七時) 釜山	德和	德和
海豐	EVER GRACE (上午八時) 台灣	德和	德和
海豐	ASIAN PROGRESS (上午十時) 台灣	德和	德和
海豐	EVER ORIENT (上午十時) 新加坡	德和	德和
海豐	GOOD FAITH (上午七時) 新加坡	A37	德和
海豐	HERLONG (上午九時) 上海	A48	德和
海豐	JIN JIANG (上午八時) 上海	A 7	德和
海豐	LARS MARSK (上午八時) 美國	現代	德和
海豐	LUO HE (上午六時) 新加坡	德和	德和
海豐	QIN HUI (上午五時) 新加坡	德和	德和
海豐	DANG PERMAI (下午四時) 日本	B24	德和

## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	往	代理	公司
林豐	LIN HAI (下午) 曼谷	德和	德和
林豐	PEARL STAR (下午) 曼谷	德和	德和
林豐	NANSING 1 (下午) 曼谷	德和	德和
林豐	SANDY BAY (下午) 曼谷	德和	德和
林豐	TA TUNG 2 (下午) 曼谷	德和	德和
林豐	PRES.HOOVER (上午五時) 西北太平洋	德和	德和
林豐	SHANGHAI (下午三時) 上海	A31	德和
林豐	ASIAN PROGRESS (下午) 高雄	德和	德和
林豐	RAINBOW (下午) 釜山	德和	德和
林豐	EVER GRACE (下午) 台灣	德和	德和
林豐	BENNY SKOU (下午) 香港	A21	德和
林豐	EVER ORIENT (下午) 新加坡	德和	德和
林豐	LI SHAN (下午) 天津	德和	德和
林豐	MING CHUN (下午) 高雄	A38	德和
林豐	SEKI AKISHI (下午) 新加坡	A25	德和
林豐	TAI PING KOU (下午) 上海	德和	德和
林豐	A.GROTTGER (下午) 歐洲	德和	德和
林豐	FAIR RAINBOW (下午) 新加坡	B28	德和
林豐	GOOD FAITH (下午) 日本	A37	德和
林豐	GU LANG YU (下午十二時) 廈門	德和	德和
林豐	SCANDUTCH ASIA (上午十時) 尼加拉	A13	德和
林豐	TIAN LONG (上午八時) 天津	A38	德和
林豐	FUJI MARU (下午) 高雄	A 6	德和
林豐	CHARLES LID (下午) 新加坡	德和	德和
林豐	RUNGRADO (上午七時) 新加坡	德和	德和

## 今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	往	代理	公司
林豐	EVER GIVEN (上午二時) 歐洲	德和	德和
林豐	KOREAN CHANOR (下午五時) 歐洲	德和	德和
林豐	AMERICAN MAINE (下午) 歐洲	德和	德和
林豐	CHARLOTTE MAERSK (上午六時) 新加坡	德和	德和
林豐	DAI YUN SHAN (上午) 香港	德和	德和
林豐	HAI DA (上午九時) 上海	B 5	德和
林豐	HUANNING (下午七時) 天津	B 5	德和
林豐	JUN SHAN (下午十一時) 上海	B 5	德和
林豐	POMEX VENTURE (上午六時) 基隆	A23	德和
林豐	RICKMERS TIANJIN (上午六時) 歐洲	A 23	德和
林豐	SONG HE (下午六時) 上海	B 5	德和
林豐	SU HE (上午二時) 香港	德和	德和
林豐	TOYAMA (下午十時) 日本	德和	德和

## 香港-廣州線客運交通表

香港-廣州線客運交通表

船名	往	代理	公司
林豐	EVER GIVEN (上午二時) 歐洲	德和	德和
林豐	KOREAN CHANOR (下午五時) 歐洲	德和	德和
林豐	AMERICAN MAINE (下午) 歐洲	德和	德和
林豐	CHARLOTTE MAERSK (上午六時) 新加坡	德和	德和
林豐	DAI YUN SHAN (上午) 香港	德和	德和
林豐	HAI DA (上午九時) 上海	B 5	德和
林豐	HUANNING (下午七時) 天津	B 5	德和
林豐	JUN SHAN (下午十一時) 上海	B 5	德和
林豐	POMEX VENTURE (上午六時) 基隆	A23	德和
林豐	RICKMERS TIANJIN (上午六時) 歐洲	A 23	德和
林豐	SONG HE (下午六時) 上海	B 5	德和
林豐	SU HE (上午二時) 香港	德和	德和
林豐	TOYAMA (下午十時) 日本	德和	德和

## 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION &amp; GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

電話: 5-8317668

上海新海航有限公司

NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總經理: 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港-上海 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海華 "NEW HAI HUA" V.40 14-15/11 16-17/11

新海虹 "NEW HAI HUNG" V.25 8-9/11 10-11/11

新海寧 "NEW HAI NING" V.25 15-16/11 17-18/11

新海利 "NEW HAI LEE" V.29 22-23/11 24-25/11

天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港-天津 (新港) 貨箱班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

天翔輪 "SKY HOVER" V.99B 7-8/11 9-10/11

天龍輪 "TIAN YUE" V.63B 12-13/11 14-15/11

天龍輪 "TIAN YAN" V.25B 16-17/11 18-19/11

天翔輪 "SKY HOVER" V.100B 22-23/11 24-25/11

關安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING &amp; ENTERPRISE CO., FUZHOU

香港-福州 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

永安 "YONG AN" V.039 8-10/11 9-11/11

崇安 "CHONG AN" V.029 11/11 9-12/11

嘉禾輪船公司

JIA HE SHIPPING CO., LTD. XIAMEN

香港-廈門 貨箱班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

嘉禾 "JIA HE" V.AJ039 14-17/11 16-18/11

## 華夏企業有限公司

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓

電話: 5-8317668

香港-張家港/南通 全貨箱班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN

香港-大連 貨箱/散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

運豐 "YUN FENG" V.D.T016 8-10/11 9-11/11

魯豐航運有限公司

LU FENG SHIPPING CO., LTD. QINGDAO

香港-青島 貨箱班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

魯豐 "LU FENG" V.72 8-9/11 9-10/11

山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

香港-青島 散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

金虎泉 "JIN HU QUAN" 7-11/11

金虎泉 "JIN HU QUAN" 13-14/11 15-16/11

金虎泉 "JIN HU QUAN" 18-19/11 20-21/11

中國糧食食品進出口公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS &amp; FOODSTUFFS IMP &amp; EXP

CORP., SHANDONG BRANCH

香港-青島 散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

延安五號 "YAN AN WU HAO" 泊B17池 5-10/11

中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

TIENTSIN BRANCH

香港-天津 散貨班輪

船名/航次 收貨期 抵/離期

廣州 "KWANG CHOW" 11-13/11 10-14/11

## Y.S.N. LINE

Y.S.N. LINE

定期班輪

直放、星加坡、巴生港、噶嘮

安芸丸 十一月九日開行

AKI MARU V73

天皇星 十一月十日開行

SIRIUS V3

山王丸 十一月十四日開行

SANNOMARU V63

瑪莉安娜 十一月十四日開行

MARIANA LILA V1

收貨站: 德發貨有限公司

船到前七天查詢 電話: 3-7271338

代理: 日本郵船(香港)有限公司

電話: 5-295501-5(總機) 5-295508(3線)

接貨處: 安邦貨運公司

地址: 德輔道西29-30號永基大廈605室

電話: 5-493154 5-493244

## 寶發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO., LTD.

寶發海運有限公司

總代理: 中寶海外航線

GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來

香港-廣州

粵港 1,2,3,4號每日開出

香港-汕頭

廈水運 19

收貨站: 青衣島72地皮友聯船廠

香港干諾道西146號德基商業中心2631-3室 電話: 5-460822 4線 5-591033 4線

BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP

TEL: 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B

MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.

TELEX: 45086 PESEA PM

## 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散裝輪貨運

陸路貨運

本公司承接

\* 各大城市之火

車包卡及零散

貨運

\* 本港直達廣東

、福建之貨櫃

拖運

\* 本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

## 中國對外貿易運輸總公司

廣東省分公司佛山船廠

專航佛山二香港快速船

天天開航

船名: 瀾石 1-8號 LANSHI 1-8 承接集裝箱及散貨

香港代理: 長運有限公司

ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號皇后商業中心18字樓

18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.

電話: 5-272173 (8線) 傳真: 76497 ETWAY HX

收貨站: 九龍灣廣東貨倉中心

九龍九龍灣廣東貨倉中心 電話: 3-7999785

三天免費倉期

本公司承運往來國內外、海、陸、空、聯運服務, 辦理香港中轉、

廣東省各地、陸運拖車服務, 手續簡便、收費合理、歡迎垂詢。

## 康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈1502室

BOOKING ENQUIRY TEL: 5-8152178

TELEX: 89166 COSEL HX

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE

DIRECT TO MAINLAND CHINA

REGULAR SERVICE

全貨櫃及散貨定期航線

HONG KONG - ZHANJIANG - BEIHAI

香港 湛江 北海

VESSEL VOY ETA ETD

JIN LONG 金龍 HK015 14/11/86 17/11/86

JIN LONG 金龍 HK018 24/11/86 27/11/86

JIN LONG 金龍 HK017 3/12/86 6/12/86

ZHANJIANG AGENT: 中國對外貿易運輸公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

ZHANJIANG BRANCH

TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN

新港/北京 8/11 12/11 14/11



入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
GREEN ISLAND NO. 1	日本	11月	9	益
SUOI	南亞	11月	9	益
LUFENG	南亞	11月	9	益
NEW HAIHUA	上海	11月	9	華
QING CHUAN 4	香港	11月	9	華
WILLIS WAVE	澳洲	11月	9	華
THAI AMBER	香港	11月	9	華
SKY HOVER	香港	11月	9	華
WAH YEE	香港	11月	9	華
HAI MING	香港	11月	9	華
EVER ONWARD	香港	11月	9	華
NATIONAL HONOR	美國	11月	9	華
CHONG AN	美國	11月	9	華
WORLD LION	新加坡	11月	9	華
PRES. HISENHOWER	美國	11月	9	華
FAST EAGLE	香港	11月	9	華
HANJIN INCHON	美國	11月	9	華
CHARLOTTE MAERSK	新加坡	11月	9	華
CECILIA MAERSK	美國	11月	9	華
NEW HERO 2	新加坡	11月	9	華
EVER GLORY	新加坡	11月	9	華
CONCORD HAYATO	新加坡	11月	9	華
BUNGA PERMAI	新加坡	11月	9	華
OR. POINTS NOIRE	新加坡	11月	9	華
GOLDEN ODYSSEUS	新加坡	11月	9	華
MAJAPAHIT	新加坡	11月	9	華
MING PROSPEROUS	新加坡	11月	9	華
ORT. AMBASSADOR	新加坡	11月	9	華
WANGCHUN	新加坡	11月	9	華
HIRANAND STAR	新加坡	11月	9	華
PACIFIC CONTAINER	新加坡	11月	9	華
LONG JIANG	新加坡	11月	9	華
AKI MARU	新加坡	11月	9	華
HANJIN KORE	新加坡	11月	9	華
NIP. AGATE	新加坡	11月	9	華
VENUS	新加坡	11月	9	華
WANLIE	新加坡	11月	9	華
ORT. CROWN	新加坡	11月	9	華

船名	開來港口	月	日	公司
KOTA RAJA	上海	11月	10	益
BAI YIN SHAN	上海	11月	10	益
PLANET	上海	11月	10	益
NL. MOJI	上海	11月	10	益
FAIR RAINBOW	上海	11月	10	益
MAKASICA I	上海	11月	10	益
COSMO ANGEL	上海	11月	10	益
QUEEN'S WAY BRIDGE	上海	11月	10	益
HAI IN	上海	11月	10	益
POO HSING 2	上海	11月	10	益
YU SHAN	上海	11月	10	益
NANTAI 7	上海	11月	10	益
BRADFORD ISLAND	上海	11月	10	益
HANNE BAKKE	上海	11月	10	益
KWANG CHOW	上海	11月	10	益
YONG AN	上海	11月	10	益
PACIFIC RAINBOW	上海	11月	10	益
VERRAZANO BRIDGE	上海	11月	10	益
CARDIGAN BAY	上海	11月	10	益
PAITHOON	上海	11月	10	益
SIRIUS	上海	11月	10	益
HARBOR BRIDGE	上海	11月	10	益
AN CHUN	上海	11月	10	益
TAEPING	上海	11月	10	益
AL. S. WAMRUZ	上海	11月	10	益
CHINA FIRST	上海	11月	10	益
THEAS	上海	11月	10	益
KING HWA	上海	11月	10	益
CASON	上海	11月	10	益
HUAN JIANG	上海	11月	10	益
KUO LUNG	上海	11月	10	益
BLACK WEALE	上海	11月	10	益
TUNG HAI 6	上海	11月	10	益
SALLY OCEAN	上海	11月	10	益
CLIFFER ACE	上海	11月	10	益
INNA	上海	11月	10	益
HAI KING	上海	11月	10	益
ALLIGATOR FORTUNE	上海	11月	10	益
PACIFIC MARU	上海	11月	10	益
WILLIAM MELATI	上海	11月	10	益
YAN KOTLYAREVSKIY	上海	11月	10	益
JUTTER	上海	11月	10	益
EASTERN GLORY	上海	11月	10	益
ALS HARMONY	上海	11月	10	益

船名	開來港口	月	日	公司
SCANDUTCH ORIENT	香港	11月	10	益
PLATYTERA	香港	11月	10	益
EVER GRADE	香港	11月	10	益
SL. LIBERATOR	香港	11月	10	益
GEROL MONKADY	香港	11月	10	益
ZIM TRIESTE	香港	11月	10	益
EASTERN ISLAND	香港	11月	10	益
WILLINE TAIKO	香港	11月	10	益
HYUNDAI INNOVATOR	香港	11月	10	益
PEARL OF SCANDINAVIA	香港	11月	10	益
LINDENBELLS	香港	11月	10	益
EVER ORDER	香港	11月	10	益
UNITED PIONEER	香港	11月	10	益
ORT. EXPLORER	香港	11月	10	益
JAPAN APOLLO	香港	11月	10	益
SOMERS BAY	香港	11月	10	益
KUO LIE 2	香港	11月	10	益
TIAN YU	香港	11月	10	益
AM. MARKETER	香港	11月	10	益
TENOR BANK	香港	11月	10	益
MERCURY ACE	香港	11月	10	益
EVER GUEST	香港	11月	10	益
CHELMONSKI	香港	11月	10	益
MING HOPE	香港	11月	10	益
NEPTUNE TOURMALINE	香港	11月	10	益
NL. ALKMAAR	香港	11月	10	益
OCEAN WIND	香港	11月	10	益
CASON	香港	11月	10	益
PISITIS	香港	11月	10	益
CALIFORNIA VENUS	香港	11月	10	益
NAMGANG GLORY	香港	11月	10	益
SEA EXPORTER	香港	11月	10	益
PIONEER PRIMORYA	香港	11月	10	益
NL. HOUTMAN	香港	11月	10	益
HLBE MARU	香港	11月	10	益
ANANGEL ARES	香港	11月	10	益
LAURA MAERSK	香港	11月	10	益
OASIS ALTAR	香港	11月	10	益
GLORIA PEAK	香港	11月	10	益
NORASIA SUSAN	香港	11月	10	益
GEN AP CEBESOV	香港	11月	10	益
NORASIA CARTHAGO	香港	11月	10	益
BAI HE KOU	香港	11月	10	益

船名	開來港口	月	日	公司
ZIM PIRAEUS	香港	11月	10	益
SETWAY	香港	11月	10	益
MAH II	香港	11月	10	益
THAI JADE	香港	11月	10	益
COSMOS	香港	11月	10	益
DONAM NO. 1	香港	11月	10	益
ALS RELIANCE	香港	11月	10	益
SANNO MARU	香港	11月	10	益
KUO WEE	香港	11月	10	益
HAKATA MARU	香港	11月	10	益
OCEAN STRENGTH	香港	11月	10	益
CARDIGAN BAY	香港	11月	10	益
SHIN BEI SHU MARU	香港	11月	10	益
NEP. CRYSTAL	香港	11月	10	益
LEDA MAERSK	香港	11月	10	益
GOLDEN ORCHID JR	香港	11月	10	益
SEVEN SEAS BRIDGE	香港	11月	10	益
AM. UTAH	香港	11月	10	益
MAARIANA LILA	香港	11月	10	益
KIEN HWA 2	香港	11月	10	益
SHU YU QUAN	香港	11月	10	益
TRADE RELISH	香港	11月	10	益
PRES. LINCOLN	香港	11月	10	益
HP DONGNAM	香港	11月	10	益
ONWARD SOLDIER	香港	11月	10	益
KAP. KOZLOVSKIY	香港	11月	10	益
KIEN HWA 2	香港	11月	10	益
WORLD TIGER	香港	11月	10	益
JAHE	香港	11月	10	益
ALAMEDA	香港	11月	10	益
HERWANG	香港	11月	10	益
KUO HSUNG	香港	11月	10	益
EVER LINKING	香港	11月	10	益
KORRIGAN	香港	11月	10	益
CHUNGLE	香港	11月	10	益
KOTA SINGA	香港	11月	10	益
TIAN YAN	香港	11月	10	益
ZIM N.Y.	香港	11月	10	益
HANJIN KWANG YANG	香港	11月	10	益
OMEX PIONEER	香港	11月	10	益
FU CHUN	香港	11月	10	益
NL. SEOUL	香港	11月	10	益
MITA	香港	11月	10	益
MING LONGEVITY	香港	11月	10	益

總代理：招商局船務企業有限公司 電話：5-428288  
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 電話：5-414116  
香港干諾道中152-155號招商局大廈11, 12, 13, 14樓 傳真：62098 CMSNS HX (貨櫃) 61971 CMSNC HX (散貨)

貨櫃航線 招商局大廈1樓 5-412283

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線 5-8150079

WEST COAST & CANADA  
Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE  
Also accepting CFS cargo: PORTLAND/TACOMA/OLYMPIA/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL

EAST COAST/U.S. GULF

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON  
Also accepting CFS cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/BALTIMORE/BOSTON/JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

香港定期直航歐洲貨櫃航線 5-447508

Accepting CFS cargo: LONDON/HAMBURG/ROTTERDAM/ANTWERP/LE HAVRE/BREMEN/AMSTERDAM  
Also accepting CFS cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, DUNKERQUE  
AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

香港定期直航地中海貨櫃航線 5-446959

Accepting CFS cargo: BOATING  
YAN NAN  
CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港定期直航中國全貨櫃航線 5-447463

港口 船名 航次 抵港 開航  
青島 PING XIANG CHENG 211 20/11 21/11  
新港/北京 E. CHENG 鄭城 52N 12/11 13/11  
上海 HAN ZHONG HE 25 13/11 14/11  
黃埔 LIAO HE 連河 27 12/11 13/11  
廣州 LIN JIANG 江 152 28/10 -  
香港 GAO CHENG 高 15 3/11 4/11  
新加坡 XIONG YUE CHENG 龍越 23 20/11 21/11  
香港 FEN HE 汾河 36E 7/11 8/11  
香港 QING HE 青河 34E 16/11 17/11  
香港 SHU HE 沐河 130 15/11 16/11  
香港 SHUN JIANG 順江 140 18/11 19/11

香港特快定期十直航中東全貨櫃航線 5-447994

Accepting FCL+LCL cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT  
Also accepting FCL cargo for: BANDAR ABU DHABI, MUSCAT, DOHA, RIYADH and the other points

香港特快直航星加坡/檳城 5-447051

ALSO ACCEPTING FCL CARGO FOR: PORT KELANG  
VESSEL VOY CFS CY HKG BANGKOK S. pore Penang  
HUANJIANG HE 25 5/11 6/11 7/11 11/11 13/11  
GAO CHENG 16 16/11 17/11 19/11 24/11 27/11

香港特快直航馬尼拉航線 5-422936

VESSEL VOY CFS CY HKG ETO HK MANILA  
HUANJIANG 139 11/11 12/11 13/11 16/11  
141 18/11 19/11 20/11 22/11

進口貨櫃航線

港口 船名 航次 抵港 開航  
歐洲 LIAO HE 27E 12/11  
日本 FEN HE 36E 7/11  
日本 WAN QUAN HE 51 6/11  
日本 HUI YUAN HE 51 16/11

香港中國散貨(貨櫃)客貨航線

招商局大廈1樓 出口：5-8150095 5-447402 入口：5-440555 航期：5-440567

上海海興輪船公司

香港上海定期客貨航線  
船名 航次 開航  
SHANGHAI V. 42 11/2 11/4 11/5 11/7 11/9  
HAIKING V. 39 11/12 11/14 11/15 11/17 11/19  
SHANGHAI V. 44 11/17 11/19 11/20 11/22 11/24  
HAIKING V. 41 11/27 11/29 11/30 11/2 11/4

遠洋輪船有限公司

香港上海定期客貨航線  
木里星 M.V. SING 兩個月三航次 (約20天一航次)  
兼收散貨、整櫃、吉打及長春之散貨和整櫃貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港上海定期客貨航線  
「江安」M.V. "JIANG AN" 蘇州 蘇州  
「蘇州」M.V. "SU ZHOU" 蘇州 蘇州  
「蘇州」M.V. "SU ZHOU" 蘇州 蘇州

河北省遠洋運輸公司

香港上海定期客貨航線  
「安國」M.V. "ANG GUO" 蘇州 蘇州  
「東光」M.V. "DONG GUANG" 蘇州 蘇州

Freight-Trans International Co., Ltd.  
輝騰有限公司  
香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話：5-8449198

天津海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名 航次 開航 船名 航次 開航  
SKY HOVER (天津) V. 99B 8/11 7/11 8-10/11  
TIAN YUE (天津) V. 63B 8/11 13/11 15-18/11  
TIAN YAN (天津) V. 25B 9/11 14/11 16-19/11  
SKY HOVER (天津) V. 100B 14/11 19/11 21-24/11

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd.

香港上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務

船名 航次 開航 船名 航次 開航  
TING JIANG (江) V. 8633 6-8/11 SAN JIANG (江) V. 8609 13/11 19/11 18-21/11  
LONG JIANG (江) V. 8605 8/11 8-10/11 XIANG JIANG (江) V. 8638 15/11 21/11 21-23/11

中國對外貿易運輸公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨

船名 航次 開航 船名 航次 開航  
TRADE RELISH (天津) 8/11 14/11 16-17/11 TRADE RELISH (天津) 21/11 27/11 29-30/11  
Y8624H Y8625H

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港上海全貨箱班輪

船名 航次 開航 船名 航次 開航  
MILD OCEAN (滬) V. 8643 7-8/11 MILD OCEAN (滬) V. 8645 11/11 16/11 17-19/11

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

海洋船務有限公司 InterOcean Shipping Co. Ltd.

(土耳其國營輪船公司代理) (D.B. Turkish Cargo Lines)

定期線

• M.V. "General A.F. Cebesoy" ETA 14/11  
塞得港、亞歷山大港、法馬古斯達、伊斯坦堡、麥辛、伊斯坦堡

• M.V. "G. Zeki Dogan" ETA 17/12  
特倫斯、伊斯坦堡、麥辛、伊斯坦堡

宏豐運輸有限公司 WANGFOONG TRANSPORTATION

★定期線★  
(雜貨/雜貨貨/全貨櫃)  
●香港-珠海  
(與珠海經濟特區九州港務管理局合作)  
電話：23187  
開航：星期三 收貨：星期一  
●香港-江門  
(每周一班)  
★非定期線★  
●香港-蛇口  
收貨站：友聯倉  
新界青洲島七十二號地段  
0-4977328

★香港中國其他口岸服務★

●上海、黃埔、廣州、海口、湛江、江門  
香港一廣東華南雜貨及貨櫃車服務

電話：5-412634  
地址：香港干諾道中122號海港商業大廈4樓  
傳真：5-416449  
傳呼：75660 INSC HX

今日入口

船名	開來港口	月	日	公司
太平口	香港	11月	10	益
海洋郵政	香港	11月	10	益
暹洋	香港	11月	10	益
桃園	香港	11月	10	益
百利士高	香港	11月	10	益
馬蘭	香港	11月	10	益
萬隆號丸	香港	11月	10	益
南泰太子	香港	11月	10	益
華川丸	香港	11月	10	益
自由	香港	11月	10	益
海力	香港	11月	10	益
泰來	香港	11月	10	益
加州水運	香港	11月	10	益
海珍	香港	11月	10	益
快安快輪	香港	11月	10	益
南運	香港	11月	10	益
長吉	香港	11月	10	益
金泉泉	香港	11月	10	益
前龍	香港	11月	10	益
昇界	香港	11月	10	益
忠誠	香港	11月	10	益
金龍	香港	11月	10	益
錦江	香港	11月	10	益
錦華士登	香港	11月	10	益
洛河	香港	11月	10	益
泰淮	香港	11月	10	益
丹百美	香港	11月	10	益

船名	開來港口	月	日	公司
TAIPING KOU	香港	11月	10	益
OCEANIA COURIER	香港	11月	10	益
MILD OCEAN	香港	11月	10	益
TAO YUAN	香港	11月	10	益
BENNY SKOU	香港	11月	10	益
MALAN	香港	11月	10	益
MONT BLANC MARU	香港	11月	10	益
NANTAI PRINCE	香港	11月	10	益
UNITED EFFORT	香港	11月	10	益
HAYAKAWA MARU	香港	11月	10	益
SL.FREEDOM	香港	11月	10	益
HAI LIH	香港	11月	10	益
TAI LAI	香港	11月	10	益
CALIFORNIA JUPITER	香港	11月	10	益
HAI CHUNG	香港	11月	10	益
FRANKFURT EXPRESS	香港	11月	10	益
HP NAMJUN	香港	11月	10	益
EVER GRACE	香港	11月	10	益
HN JIU QUANG	香港	11月	10	益
ASIAN PROGRESS	香港	11月	10	益
EVER ORIENT	香港	11月	10	益
GOOD FAITH	香港	11月	10	益
HERLONG	香港	11月	10	益
HN JIANG	香港	11月	10	益
LARS MARRSK	香港	11月	10	益
LUO HE	香港	11月	10	益
QIN HUA	香港	11月	10	益
DANG PERMAI	香港	11月	10	益

船名	開來港口	月	日	公司
大來基利	香港	11月	10	益
招根	香港	11月	10	益
伊力根	香港	11月	10	益
東京橋	香港	11月	10	益
東榮	香港	11月	10	益
桃園	香港	11月	10	益
亞洲明珠	香港	11月	10	益



北美洲線				
明華	MING PROPITIOUS	洛杉磯紐約	11月9	華海
榮華	NATIONAL HONOR	洛杉磯	11月9	海豐
長隆	EVER GLORY	紐約	11月9	利達
海皇明珠	NEP. PEARL	西北太平洋	11月9	港恒
查萊馬士基	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋紐約	11月9	馬士基

艾森豪總統	PRESEN, EISENHOWER	西北太平洋洋組	11月10	德天	統祥
仁川	HANJIN INCHON	西北太平洋洋組	11月10	德天	統祥
加爾各答獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	西北太平洋洋組	11月10	德天	統祥
神戶	HANJIN KOBE	組	11月11	德天	統祥
皇后船塢	QUEEN BRIDGE	西北太平洋洋組	11月11	德天	統祥
威爾遜	WILSON	西北太平洋洋組	11月12	德天	統祥
威爾遜	VERRAZZANO BRIDGE	西北太平洋洋組	11月12	德天	統祥
哈爾濱	HARBOR BRIDGE	西北太平洋洋組	11月12	德天	統祥
太平洋彩虹	PACIFIC RAINBOW	西北太平洋洋組	11月12	德天	統祥
美國農夫	AMERICAN MARKETER	內河組	11月12	德天	統祥
佛佛島	BEAUFORT ISLAND	加州	11月12	德天	統祥
加爾各答	ALLIGATOR FORTUNE	西北太平洋洋組	11月13	德天	統祥
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋洋組	11月13	德天	統祥
太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋洋組	11月13	德天	統祥
中東	EVER GUEST	西南太平洋組	11月13	德天	統祥
長官探險	EXT. EXPLORER	西北太平洋洋組	11月14	德天	統祥
夏利維總統	PRES. HARRISON	西北太平洋洋組	11月14	德天	統祥
新紐西蘭	ZIM N.Y.	洛杉磯組	11月14	德天	統祥
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋洋組	11月14	德天	統祥
加爾各答	ALLIGATOR VENUS	西北太平洋洋組	11月14	德天	統祥
	SONG R.	西北太平洋洋組	11月14	德天	統祥

新米河丸	SHINBEI SHU MARU	西北太平洋	11月18	山	隆
磐根丸	EBRE MARU	西北太平洋洋面	11月16	山	隆
美富隆船	AMERICAN UTAH	加州組約	11月15	美	倫
羅斯十基	LARS MAERSK	加州組約	11月15	瑞士	德
美加	MITLA	加州組約	11月16	美	倫
渣士頓士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋組約	11月16	瑞士	德
長豐	FEVER LINKING	紐約	11月18	德	倫
林青德扶	PRES. LINCOLN	西北太平洋洋面	11月16	德	倫
光山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	11月17	天	祥
榮生	HANJIN KWANG YANG	紐約	11月17	天	祥
新韓西丸	NEW JERSEY MARU	西北太平洋	11月18	天	祥
韓國西丸	MING MOON	日本橫濱	11月18	日	阪
德隆丸	KOREAN WONIS SEVEN	日本橫濱	11月18	日	阪
能得利	TOWER BRIDGE	西北太平洋洋面	11月19	日	阪
加爾士士基	ARTHUR MAERSK	加州組約	11月18	瑞士	德
可立馬	COLIMA	加州	11月20	美	倫
阿美利加丸	AMERICA MARU	西北太平洋組約	11月20	天	祥
多美多美	ASTRO PROSPERITY	紐約	11月20	日	阪
美國多美	AMERICAN ENTERPRISE	加州組約	11月20	日	阪

納美	SL ENDURANCE	西北太平洋紐約	11月20	離行
百保威	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	11月21	海
中南美洲線				
長隆	EVER GLORY	加聯比海	11月6	港
	HIRANAND STAR	加聯比海	11月10	連
太平洋丸	PACIFIC MARU	加聯比海	11月12	港
麥荷達埠	SALLY OCEAN	加聯比海中南美	11月13	次
美蘭興興	AMERICAN MARKETER	巴拿馬	11月13	輪
榮泰	GLORIA PEAK	加聯比海	11月14	輪
	NBP. TOURMALINE	智利	11月15	天
海壽	SEA EXPORTER	智利	11月18	輪
美國德倫	AMERICAN UTAH	巴拿馬	11月18	輪
達安曼	NL. ALKMAAR	巴拿馬加聯比海	11月18	輪
長豐	EVER LINKING	加聯比海	11月16	輪
達達漢城	NL. SEOUL	墨西哥中南美	11月17	輪
美蘭怡的	AMERICAN ENTENTE	巴拿馬	11月20	輪
百保威	BARBER HECTOR	加聯比海中南美	11月21	輪
澳洲・新西蘭線				
東方友邦	PART. AMBASSADOR	澳洲	11月6	郵
太平洋貨	PACIFIC CONTAINER	澳洲	11月10	郵
新亞細亞	HANNE BAKKE	奧里曼特爾	11月11	郵
大亞	THEA S	澳洲新西蘭	11月11	輪
嘉拉伯	BUNGA TERATAI	澳洲	11月15	達
明合	HUNG HOPE	澳洲	11月15	港
新亞細亞	SHIP PIRAEUS	澳洲	11月16	港
白河公司	BAI HE KOU	澳洲	11月16	輪
蘇葛夫	KHUD, ZHUOK	澳洲	11月16	輪
	RIANG REEFER	奧里曼特爾	11月18	輪

<b>THAI OVERSEAS LINE</b> (THAI NATIONAL LINE) <b>泰國海外航綫</b>		<b>COCL</b> 東方海外貨櫃航綫  <b>嘉倫納航運</b> KARANA LINE	
定期/川航曼谷全貨櫃服務 (散貨) 家私綫		香港定期/川航加達、泗水 全貨櫃服務 (兼收散貨)	
<b>截貨日期</b> <b>CFS/CY</b>	<b>抵港</b> <b>日期</b>	<b>船隻</b>	<b>截貨日期</b> <b>CFS/CY</b>
0 AMBER 43/S 1 13/11 14/11 JADE 44/S	8/11 15/11	9/11 10/11 NANTAI NO. 7 7/S 中華瑞祥 20/11 21/11 RR, RATNA 72/S	11/11 22/11
<b>截貨時間：CFS 下午九時</b> <b>(CY 下午五時正)</b>			

# "K" LINE

## 川崎汽船株式會社

	船 名	直 航
期	"SEA EXPORTER"	智利各埠, Iquique, Antofagasta, Valparaiso, San Antonio.
/11		
/11	"SALLY OCEAN"	加勒比海, Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, Puerto Caldera.
/11		
/11	"C.R.POINTE NOIRE"	西非: Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.
/11		

川崎(香港)有限公司  
 中心33字樓 電話: 5-815581  
 出口 5-8615515 澳門接駁處: 澳門嘉豐航運有限公司  
 入口 5-8615626 澳門南南街南豐商業  
 利達集團有限公司 澳門A座1101室  
 收貨: 油塘灣東邊街8號 電話: 453311  
 葵涌貨棧465地段MTL對面 傳真機: 569223

# 近海汽船株式會社

## 特快新輪川航

M/V“COSMOS” V-73  
 :十一月十五日 啓航:十一月十六日  
 :古晉, 汶萊, 亞庇, 山打根。  
 /V“MARINE COSMOS” V-40  
 :十二月三日 啓航:十二月四日  
 :古晉, 汶萊, 納閩, 亞庇, 山打根, 斗湖。  
 兼收古晉20呎集裝箱貨

**徵求 執照**  
本人欲求中國推車執照出價高者得  
4588 016 337 主

治 執 照



# 東方一校挫南華

## 李健和最後四分鍾射球獲勝

### 南華巴貝利射十二碼罰球宴客

【本報訊】昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

昨晚在跑馬地馬場舉行的足球賽，東方足球隊以二比零擊敗南華足球隊。李健和在最後四分鍾射入兩球，為東方隊扳平比數。南華隊巴貝利在比賽中射入十二碼罰球，為南華隊取得領先。東方隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。

# 環球火炬接力賽

## 李先念出席儀式

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

【本報訊】環球火炬接力賽，昨晚在跑馬地馬場舉行。李先念先生出席了儀式，並為火炬接力賽點火。李先念先生在儀式上表示，環球火炬接力賽是促進國際友誼、增進相互了解的重要活動。他希望通過這次活動，能夠加強中國與世界各國的友好關係。

# 南華兩援兵昨抵港

## 包括鮑維及曼聯青年中鋒高連

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

【本報訊】南華足球隊兩援兵，鮑維及曼聯青年中鋒高連，昨晚抵達香港。鮑維是南華隊的前鋒，高連是曼聯隊的中鋒。他們將代表南華隊參加即將舉行的比賽。南華隊教練表示，這兩名援兵的加入將大大增強球隊的實力。

# 中國隊參加國際足球賽

## 美蘇巴西阿根廷南朝鮮亦派隊

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

【本報訊】中國足球隊將參加即將舉行的國際足球賽。除了中國隊外，美國、蘇聯、巴西、阿根廷、南朝鮮等國也將派隊參加。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 鄭棟池案下月開庭

鄭棟池案將於下月開庭。鄭棟池是本案的被告，他將面臨多項指控。開庭日期將另行通知。鄭棟池的律師表示，鄭棟池將全力配合調查，並爭取早日結案。

### 羅國泰賽後大讚

羅國泰在比賽中表現出色，賽後受到教練和隊友的大讚。羅國泰表示，他將繼續努力，為球隊爭取更多榮譽。教練表示，羅國泰的表現是球隊取得好成績的關鍵。

### 南華隊昨熱身賽

南華隊在昨晚進行了熱身賽。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比零獲勝。南華隊教練表示，熱身賽的勝利將有助於球隊在即將舉行的比賽中發揮出最佳水平。

### 中國隊參加國際足球賽

中國隊將參加即將舉行的國際足球賽。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 中國隊參加國際足球賽

中國隊將參加即將舉行的國際足球賽。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 中國隊參加國際足球賽

中國隊將參加即將舉行的國際足球賽。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 中國隊參加國際足球賽

中國隊將參加即將舉行的國際足球賽。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 中國隊參加國際足球賽

中國隊將參加即將舉行的國際足球賽。中國隊教練表示，中國隊將全力以赴，爭取取得好成績。這次比賽將是中國隊展示實力的重要機會。

### 歐洲

卡迪茲	CADIZ
卡迪茲	EVER ONWARD
卡迪茲	FAST EAGLE
卡迪茲	KORAN JACQUIN
卡迪茲	LUO HE
卡迪茲	CONCORD HAYATO
卡迪茲	KRASICA 1
卡迪茲	EVER KOTLYAREVS
卡迪茲	GEROI MONKADY
卡迪茲	ZIM TRISTE
卡迪茲	NL HOUTMAN
卡迪茲	PIONEER PRIMORY
卡迪茲	GEN AF CEEBOY
卡迪茲	TANIER
卡迪茲	FENHE
卡迪茲	LUNA MAERSK
卡迪茲	NEP CRYSTAL
卡迪茲	NORASIA CATHAGO
卡迪茲	HAKATA MARU
卡迪茲	CARDIGAN BAY
卡迪茲	KAP KOZLOVSKIY
卡迪茲	CONCORD IHUKI
卡迪茲	CONCORD FURANO
卡迪茲	EVER ORIENT
卡迪茲	GREAT UNIVERSE
卡迪茲	BUNGA PERMAL
卡迪茲	EVER GIFTED
卡迪茲	ALBK PROKOFJOV
卡迪茲	MING FORTUNE
卡迪茲	KITANO MARU
卡迪茲	LIAO HE
卡迪茲	B.M. TOMAS
卡迪茲	KORAN CHANCE
卡迪茲	SILVER GULF
卡迪茲	EVER GOVERN
卡迪茲	NIKOLAI GOLOVNOV
卡迪茲	ZIM BRISBANE

### 美國西岸貨輪

船名	VOY.N
E. GIVEN	001
E. GUEST	004
E. GENTRY	014
E. GIANT	016

### 美國西北貨輪

船名	VOY.N
JAPAN APOLLO	073
PACIFIC ARROW	050
E. VITAL	053
JAPAN ALLIANCE	03

### 美國東岸貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北西貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國中北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國東北貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國西南貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國南東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026
E. GLOBE	014
E. GRAND	011

### 美國北東貨輪

船名	VOY.N
E. GLORY	014
E. LINKING	026



### 我專家探索八年得發現

#### 特定光線變新武器

#### 治口腔癌療效顯著

勝於其他療法既無副作用也無疤痕

中國科學院生物物理研究所經過八年的探索，發現一種特定波長的光線，對治療口腔癌有顯著療效。這種光線能直接殺死癌細胞，且無副作用，無疤痕。目前已在中國科學院生物物理研究所醫務部進行臨床試驗，對三十多例口腔癌患者進行了治療，療效顯著。這種光線治療法，不僅對口腔癌有效，對其他部位的癌腫也有療效。目前已在中國科學院生物物理研究所醫務部進行臨床試驗，對三十多例口腔癌患者進行了治療，療效顯著。這種光線治療法，不僅對口腔癌有效，對其他部位的癌腫也有療效。目前已在中國科學院生物物理研究所醫務部進行臨床試驗，對三十多例口腔癌患者進行了治療，療效顯著。

## 示表海上在委評獎爾貝諾

### 獎爾貝諾得末家作國中

### 本譯神傳缺品作學文因

價值學文的著家名國中略領法無者讀方西使神傳不譯翻

為什麼中國作家得不了諾貝爾獎？這是一個老問題了。有人說是中國作家不努力，有人說是中國作家不適合寫小說，有人說是中國作家不適合寫長篇小說。其實，中國作家得不了諾貝爾獎，是因為中國文學的傳統與西方文學的傳統不同。中國文學的傳統是講究神韻、講究意境、講究含蓄，而西方文學的傳統是講究情節、講究人物、講究直白。中國作家在寫小說時，往往會受到這種傳統的束縛，而無法像西方作家那樣自由地發揮。這就是中國作家得不了諾貝爾獎的原因。

## 門部政黨籲呼報京

### 德道業職守遵頭帶

評論員：呼籲黨政部門領導幹部，要帶好頭，遵守職業道德，做一個好榜樣。黨政部門的領導幹部，是黨政機關的靈魂，他們的言行舉止，對整個黨政機關都有著深遠的影響。如果領導幹部不能帶好頭，不能遵守職業道德，那麼整個黨政機關的風氣就會敗壞，工作也就無法開展。因此，我們呼籲黨政部門的領導幹部，要帶好頭，遵守職業道德，做一個好榜樣。

## 中山男裝復興時興

### 女性流行阿信款

中山男裝復興時興，女性流行阿信款。中山男裝復興時興，是指中山裝的流行。中山裝是中國的一種傳統服裝，它的特点是立領、對襟、五個口袋。中山裝在過去幾十年裡，曾經一度被認為是過時的、老土的。但是，近年來，中山裝又重新流行起來了。這是由於中山裝具有中國傳統服裝的特點，而且穿著簡便、大方。女性流行阿信款，是指阿信牌的服裝。阿信牌是中國的一個服裝品牌，它的服裝設計新穎、時尚。阿信牌的服裝在近年來非常流行，深受廣大女性的喜愛。

## 總消委會發警告

### 市面一些電風扇和人

### 造皮品質劣劣

總消委會發警告，市面一些電風扇和人造皮品質劣劣。總消委會最近對市面的一些電風扇和人造皮產品進行了抽查，發現其中一些產品的品質非常劣劣。這些產品的電機部分存在安全隱患，使用時容易發熱、起火。而人造皮產品則存在氣味刺鼻、易於脫落等問題。總消委會呼籲消費者在購買這些產品時，要認準商標，選擇信譽好的品牌，以免受到損失。

## 上海離婚率增多

### 破鏡重圓者也不少

上海離婚率增多，破鏡重圓者也不少。據統計，上海近年的離婚率呈上升趨勢。這是由於社會環境的變化，人們的婚姻觀念發生了改變。同時，也有一些夫妻在離婚後，經過一段時間的冷靜思考，又重新走到了一起。這就是所謂的破鏡重圓。破鏡重圓的夫妻，往往會比第一次結婚時更加成熟、理智。他們會吸取第一次離婚的教訓，在第二次婚姻中更加珍惜對方，共同經營好家庭。

## 孫中山革命活動遺址

### 粵總撥款百萬元修葺

包括中山紀念堂紀念碑和黃花崗等

孫中山革命活動遺址，粵總撥款百萬元修葺。包括中山紀念堂紀念碑和黃花崗等。孫中山先生是中國近代史上的一位偉大領袖，他的革命活動對中國的歷史產生了深遠的影響。為了紀念孫中山先生，政府決定撥款百萬元，對孫中山先生的革命活動遺址進行修葺。這些遺址包括中山紀念堂紀念碑、黃花崗、翠亨村等。修葺工作已經開始，預計在明年完工。

## 徐州出現學術界

### 專研究《金瓶梅》

徐州出現學術界，專研究《金瓶梅》。徐州是一個歷史悠久的城市，近年來，這裡出現了一個專門研究《金瓶梅》的學術界。這些學者對《金瓶梅》的研究非常深入，他們不僅研究了《金瓶梅》的文本，還研究了《金瓶梅》的社會背景、文化背景。他們的研究成果對《金瓶梅》的研究有著重要的貢獻。目前，徐州已經成為研究《金瓶梅》的一個重要基地。

## 西遊是永恆神話

### 洋人看了魔，有如不到西藏好漢

西遊是永恆神話，洋人看了魔，有如不到西藏好漢。西遊記是中國的一部古典小說，它描寫了孫悟空、豬八戒、沙和尚、唐僧等人的西天取經故事。西遊記在中國有著廣泛的知名度，深受廣大讀者的喜愛。近年來，西遊記在海外也越來越受歡迎。許多外國人看了西遊記後，都對孫悟空這個角色產生了濃厚的興趣。他們認為，孫悟空是一個勇敢、智慧、不屈不撓的英雄形象。西遊記不僅是中國的一部神話小說，也是世界文學中的一部瑰寶。

## 零售業復古

### 力倡為大量積存貨

零售業復古，力倡為大量積存貨。零售業復古，是指零售業在經營方式、服務態度等方面，向傳統零售業學習。零售業復古的倡導者認為，傳統零售業具有服務周到、貨真價實等優點，這些優點是現代零售業所缺乏的。因此，他們呼籲零售業復古，力倡為大量積存貨。目前，一些零售業已經開始嘗試復古經營方式，並取得了良好的效果。

## 子象

### 丁永家

子象，丁永家。子象是一個著名的作家，他的代表作有《子象》、《子象集》等。子象的寫作風格獨特，他的作品深受廣大讀者的喜愛。丁永家是子象的兒子，他也是一位作家。丁永家的寫作風格與子象相似，他的作品也深受廣大讀者的喜愛。子象和丁永家都是中國當代文學界的重要人物。

## 人生力學

### 方面都保持平衡的進步

人生力學，方面都保持平衡的進步。人生力學是一個新興的學科，它研究的是人類在生活中的行為、心理、社會等方面的問題。人生力學的倡導者認為，人類在生活中的行為、心理、社會等方面的問題，都是相互聯繫、相互影響的。因此，人類在追求進步的同時，也要保持各方面的平衡。目前，人生力學已經成為一個熱門的學科，吸引了越來越多的學者研究。

## 台灣公開

### 方面都保持平衡的進步

台灣公開，方面都保持平衡的進步。台灣公開，是指台灣在政治、經濟、文化等方面的公開。台灣公開的倡導者認為，台灣公開是台灣走向繁榮富強的必由之路。目前，台灣已經在政治、經濟、文化等方面取得了長足的進步。台灣公開已經成為一個現實，它將為台灣帶來更多的發展機遇。

## 分類廣告

### 每個月可排大字四個

分類廣告，每個月可排大字四個。分類廣告是一種常見的廣告形式，它通常用於宣傳產品、服務等。分類廣告的優點是簡便、易於操作。目前，分類廣告已經成為一種非常普遍的廣告形式，吸引了越來越多的商家投放。

## 分類廣告

### 每個月可排大字四個

分類廣告，每個月可排大字四個。分類廣告是一種常見的廣告形式，它通常用於宣傳產品、服務等。分類廣告的優點是簡便、易於操作。目前，分類廣告已經成為一種非常普遍的廣告形式，吸引了越來越多的商家投放。

## 商業

### 柚木皮

商業，柚木皮。商業是指人類為了滿足自身需求而進行的各種活動。柚木皮是一種名貴的木材，它通常用於製作高級家具。柚木皮的優點是質地堅硬、紋理清晰、色澤溫潤。目前，柚木皮已經成為一種非常受歡迎的木材，吸引了越來越多的商家經營。

## 分類廣告

### 每個月可排大字四個

分類廣告，每個月可排大字四個。分類廣告是一種常見的廣告形式，它通常用於宣傳產品、服務等。分類廣告的優點是簡便、易於操作。目前，分類廣告已經成為一種非常普遍的廣告形式，吸引了越來越多的商家投放。

## 龍華汽車有限公司

### 九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783 3-965087 3-969370

龍華汽車有限公司，九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783 3-965087 3-969370。龍華汽車有限公司是一家專業經營汽車的公司，它經營各種名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。龍華汽車有限公司的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 大成鑄造機(香港)有限公司

### 地址：尖沙咀彌敦道100號怡和中心802室電話3-687257

大成鑄造機(香港)有限公司，地址：尖沙咀彌敦道100號怡和中心802室電話3-687257。大成鑄造機(香港)有限公司是一家專業經營鑄造機的公司，它經營各種型號的鑄造機，包括立式、臥式、圓筒式等。大成鑄造機(香港)有限公司的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 經銷國產紙張 各國洋紙

### 各類紙張 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全

經銷國產紙張 各國洋紙，各類紙張 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全。這家公司經營各種紙張，包括國產紙張和各國洋紙。他們的紙張品質優良、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 佳富汽車公司

### 現貨全新豐田左軀總匯

佳富汽車公司，現貨全新豐田左軀總匯。佳富汽車公司是一家專業經營汽車的公司，它經營各種名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。佳富汽車公司的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 范強記汽車材料行

### 專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣圈、電池。歡迎電洽查詢接洽

范強記汽車材料行，專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣圈、電池。歡迎電洽查詢接洽。范強記汽車材料行是一家專業經營汽車材料的公司，它經營各種名廠汽車零件、保險玻璃、死氣圈、電池等。范強記汽車材料行的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 豪華型旅遊大巴

### 全新五十鈴5噸自卸車\*各類型麵包車農夫車

豪華型旅遊大巴，全新五十鈴5噸自卸車\*各類型麵包車農夫車。這家公司經營各種豪華型旅遊大巴，包括五十鈴、日產、本田等。他們的旅遊大巴舒適、安全，深受廣大客戶的喜愛。

## 三井牌自動機

### 型號DC 50M 100M 150M 200M 250M 300M 350M 400M 450M 500M 550M 600M 650M 700M 750M 800M 850M 900M 950M 1000M

三井牌自動機，型號DC 50M 100M 150M 200M 250M 300M 350M 400M 450M 500M 550M 600M 650M 700M 750M 800M 850M 900M 950M 1000M。三井牌自動機是一家專業經營自動機的公司，它經營各種型號的自動機，包括DC 50M、100M、150M、200M、250M、300M、350M、400M、450M、500M、550M、600M、650M、700M、750M、800M、850M、900M、950M、1000M等。三井牌自動機的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 87年月曆

### 種類最多 款式最新

87年月曆，種類最多 款式最新。這家公司經營各種87年月曆，包括掛曆、台曆、桌曆等。他們的月曆設計新穎、印刷精美，深受廣大客戶的喜愛。

## 智富汽車貿易公司

### 土瓜灣：鴨脷街15、22號地下 電話3-35386 3-621570

智富汽車貿易公司，土瓜灣：鴨脷街15、22號地下 電話3-35386 3-621570。智富汽車貿易公司是一家專業經營汽車貿易的公司，它經營各種名廠汽車，包括豐田、本田、日產等。智富汽車貿易公司的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 豐田全新中國標準左軀車特價發售

### 豐田皇冠汽車(中國)有限公司

豐田全新中國標準左軀車特價發售，豐田皇冠汽車(中國)有限公司。豐田皇冠汽車(中國)有限公司是一家專業經營豐田汽車的公司，它經營各種型號的豐田汽車，包括皇冠、佳美、佳美娜等。豐田皇冠汽車(中國)有限公司的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 小松機械

### 型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

小松機械，型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000。小松機械是一家專業經營機械的公司，它經營各種型號的機械，包括PC 50、60、70、80、90、100、110、120、130、140、150、160、170、180、190、200、210、220、230、240、250、260、270、280、290、300、310、320、330、340、350、360、370、380、390、400、410、420、430、440、450、460、470、480、490、500、510、520、530、540、550、560、570、580、590、600、610、620、630、640、650、660、670、680、690、700、710、720、730、740、750、760、770、780、790、800、810、820、830、840、850、860、870、880、890、900、910、920、930、940、950、960、970、980、990、1000等。小松機械的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 新豐汽車

### 型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

新豐汽車，型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000。新豐汽車是一家專業經營汽車的公司，它經營各種型號的汽車，包括PC 50、60、70、80、90、100、110、120、130、140、150、160、170、180、190、200、210、220、230、240、250、260、270、280、290、300、310、320、330、340、350、360、370、380、390、400、410、420、430、440、450、460、470、480、490、500、510、520、530、540、550、560、570、580、590、600、610、620、630、640、650、660、670、680、690、700、710、720、730、740、750、760、770、780、790、800、810、820、830、840、850、860、870、880、890、900、910、920、930、940、950、960、970、980、990、1000等。新豐汽車的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 白野貨車

### 型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

白野貨車，型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000。白野貨車是一家專業經營貨車的公司，它經營各種型號的貨車，包括PC 50、60、70、80、90、100、110、120、130、140、150、160、170、180、190、200、210、220、230、240、250、260、270、280、290、300、310、320、330、340、350、360、370、380、390、400、410、420、430、440、450、460、470、480、490、500、510、520、530、540、550、560、570、580、590、600、610、620、630、640、650、660、670、680、690、700、710、720、730、740、750、760、770、780、790、800、810、820、830、840、850、860、870、880、890、900、910、920、930、940、950、960、970、980、990、1000等。白野貨車的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 小松機械

### 型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

小松機械，型號PC 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000。小松機械是一家專業經營機械的公司，它經營各種型號的機械，包括PC 50、60、70、80、90、100、110、120、130、140、150、160、170、180、190、200、210、220、230、240、250、260、270、280、290、300、310、320、330、340、350、360、370、380、390、400、410、420、430、440、450、460、470、480、490、500、510、520、530、540、550、560、570、580、590、600、610、620、630、640、650、660、670、680、690、700、710、720、730、740、750、760、770、780、790、800、810、820、830、840、850、860、870、880、890、900、910、920、930、940、950、960、970、980、990、1000等。小松機械的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 國內冷庫冷藏雪櫃

### 經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備、專業人士為客戶設計安裝各類：海鮮、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫、可派員到國內實地接洽設計、大量生產不銹鋼冷庫、代辦國內國外手續、歡迎諮詢及訂購

國內冷庫冷藏雪櫃，經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備、專業人士為客戶設計安裝各類：海鮮、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫、可派員到國內實地接洽設計、大量生產不銹鋼冷庫、代辦國內國外手續、歡迎諮詢及訂購。這家公司經營各種國內冷庫冷藏雪櫃，包括海鮮、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫等。他們的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 中國香港地區總代理

### 歐洲產馬口鐵

中國香港地區總代理，歐洲產馬口鐵。這家公司經營各種歐洲產馬口鐵，包括馬口鐵桶、馬口鐵箱等。他們的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 中文打字

### 二紅帽打字機

中文打字，二紅帽打字機。這家公司經營各種中文打字機，包括二紅帽打字機等。他們的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。

## 意大利乾洗設備

### 直接由意大利進口，名廠優質技術產品，備有經驗豐富技師安裝指導，歡迎垂詢比較。

意大利乾洗設備，直接由意大利進口，名廠優質技術產品，備有經驗豐富技師安裝指導，歡迎垂詢比較。這家公司經營各種意大利乾洗設備，包括乾洗機、乾洗櫃等。他們的服務周到、價格公道，深受廣大客戶的喜愛。





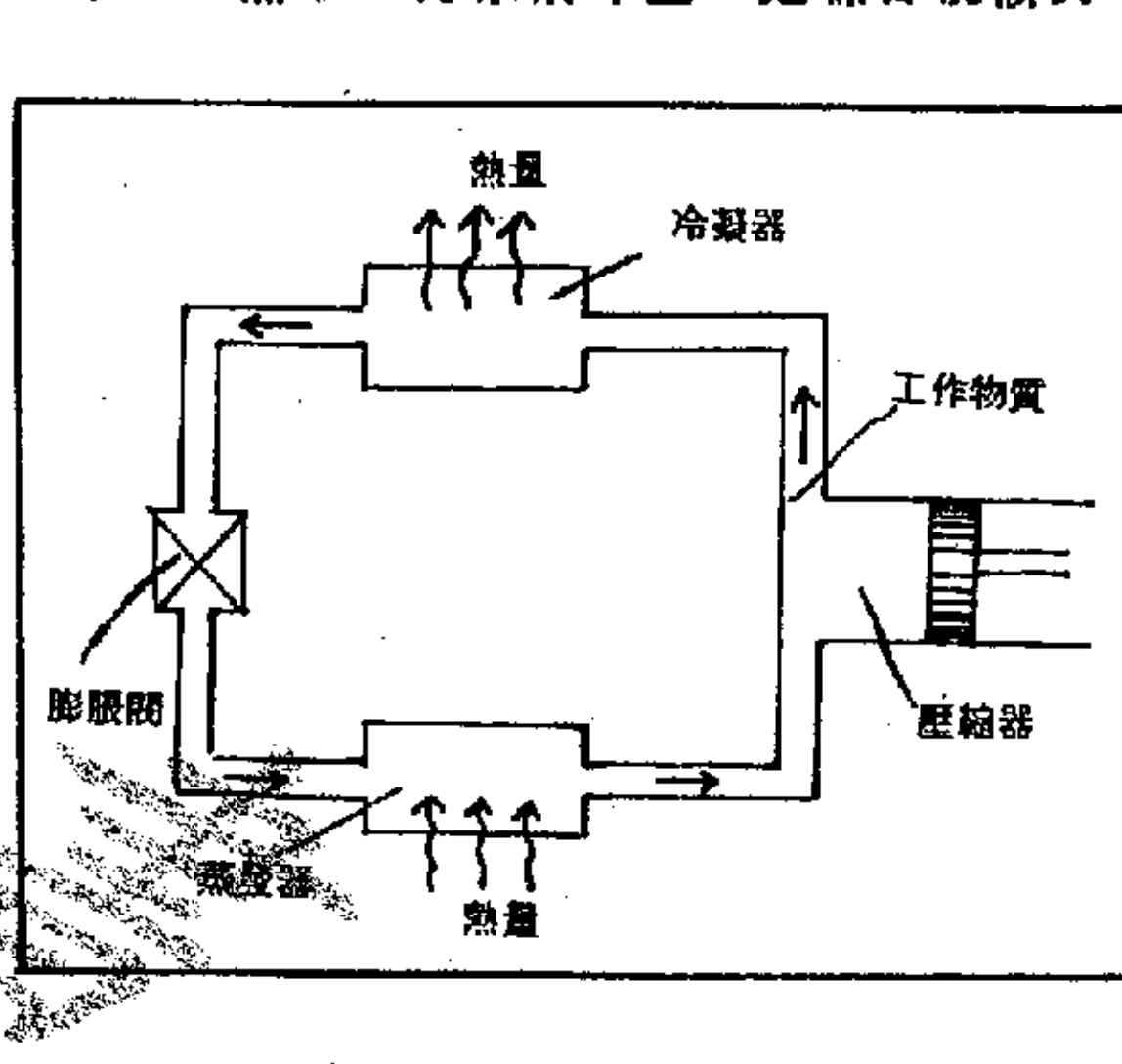


# 冷凍技術發展迅速 絕對零度不斷逼近

## 達至零下二十七度已非難事

### 高溫極限遙不可及低溫却有盡頭

人們對於絕對零度(0°C)絕不陌生，而零下十幾度至幾十度，即使用身體接觸，也並不覺得奇特。但如果你曾想過，溫度有沒有下限？如果有的話，它又在何處？物理學家告訴我們，物質世界有最低溫度點，它在一百二十五萬分之一度(即開氏溫度)處。作者說，這聽起來似乎很遙遠，但事實上，這比最高溫度，大約要低得多。在絕對零度附近，物質的性質會發生劇烈的變化。例如，在絕對零度附近，物質的熱容會趨於零，這意味著物質在絕對零度附近不會吸收或釋放熱量。此外，在絕對零度附近，物質的電阻會趨於零，這意味著物質在絕對零度附近不會產生電阻。這些現象都表明，在絕對零度附近，物質的性質會發生劇烈的變化。物理學家們正在努力研究這些現象，以揭示物質在絕對零度附近的奧秘。



利用上述冷凍技術，我們可以達到零下100°C的低溫，雖然距離絕對零度還很遙遠，但已把地球上最低溫度(零下273°C)在冷凍技術所達到的溫度範圍內。科學家目前正在研究如何達到更低的溫度。例如，利用超導技術，可以在極低的溫度下實現零電阻。此外，利用激光冷卻技術，可以在極低的溫度下實現極高的精度。這些技術的發展將為科學研究提供新的工具和方法。

# 人學問訪氏與院書亞新作邀應 展發學化催說瑞啓蔡

## 「然自造改再然自仿模，然自解曉是這……」

家永丁 記者本報

蔡啟瑞名字在香港可能非尋常，但對大陸內科學院化學系來說，這名字可就不尋常了。蔡啟瑞是中國化學界的一顆新星，他在化學催化領域的研究取得了顯著的成就。他的研究主要集中在催化劑的設計和開發上，旨在提高化學反應的效率和選擇性。他的研究成果已經在國際學術會議上得到了廣泛的認可。蔡啟瑞表示，他將繼續努力，為中國化學事業做出更大的貢獻。

蔡啟瑞在化學催化領域的研究取得了顯著的成就。他的研究主要集中在催化劑的設計和開發上，旨在提高化學反應的效率和選擇性。他的研究成果已經在國際學術會議上得到了廣泛的認可。蔡啟瑞表示，他將繼續努力，為中國化學事業做出更大的貢獻。他的研究不僅為化學工業的發展提供了新的思路，也為環境保護和能源利用提供了新的方案。

蔡啟瑞的研究成果已經在國際學術會議上得到了廣泛的認可。他的研究不僅為化學工業的發展提供了新的思路，也為環境保護和能源利用提供了新的方案。他的研究將為化學工業的發展提供新的動力，也將為環境保護和能源利用提供新的方案。他的研究將為化學工業的發展提供新的動力，也將為環境保護和能源利用提供新的方案。

# 李添勝談黃金劇集 延長一刻只為收益

## 金裝武俠劇擬重拍《書劍恩仇錄》

李添勝談黃金劇集，延長一刻只為收益。金裝武俠劇擬重拍《書劍恩仇錄》。李添勝表示，黃金劇集的製作成本很高，為了提高收益，不得不延長劇集的時間。他認為，延長劇集的時間可以吸引更多的觀眾，從而提高廣告收入和版權收入。他還表示，金裝武俠劇的製作難度很大，需要投入大量的資金和人力。他將繼續努力，為觀眾提供更高質量的劇集。

李添勝表示，黃金劇集的製作成本很高，為了提高收益，不得不延長劇集的時間。他認為，延長劇集的時間可以吸引更多的觀眾，從而提高廣告收入和版權收入。他還表示，金裝武俠劇的製作難度很大，需要投入大量的資金和人力。他將繼續努力，為觀眾提供更高質量的劇集。

李添勝表示，黃金劇集的製作成本很高，為了提高收益，不得不延長劇集的時間。他認為，延長劇集的時間可以吸引更多的觀眾，從而提高廣告收入和版權收入。他還表示，金裝武俠劇的製作難度很大，需要投入大量的資金和人力。他將繼續努力，為觀眾提供更高質量的劇集。

# 科學

## 大紅螞蟥有天敵

讀者 張延發

大紅螞蟥是一種寄生在人體上的寄生蟲，對人體健康造成嚴重的威脅。科學家最近發現，大紅螞蟥有一種天敵，這為防治大紅螞蟥提供了新的思路。這種天敵是一種寄生在寄生蟲體內的寄生蟲，可以殺死寄生蟲。科學家正在研究如何利用這種天敵來防治大紅螞蟥，以保護人體健康。

# 世界航空歷程圖片賞

這是第二次世界大戰期間，美國空軍的一架飛機在飛行中。這架飛機是一架四引擎重轟炸機，正在執行一項任務。圖片展示了飛機的雄偉姿態和飛行時的震撼場景。這架飛機是美國空軍歷史上的重要組成部分，見證了世界航空事業的發展。

# 香港《大公報》

## 北京·上海·廣州 當天可買到

利用飛機等交通工具，將當天出版的香港《大公報》第一時間運交上述城市各大酒店及賓館出售，方便需要及時知道香港最新金融訊息、社會動態的讀者購閱。

上海 北京 廣州

大公報銷流面廣，影響力大，所刊廣告，收效理想。







《圍城》研究識小

小劉可以是一個日理萬千的經理，錢鍾書連車馬印務作都是不願意寫在人生活上的；和《人獸異》重疊得沒有條紋，謂古聖先賢作的「考索遺跡墳墓」，把死人活人的材料都弄出來作著者本人親歷入達邊境之遊要麼歸功於某人親臨參加發掘工作那更難，等於白銀鑄錢。所以，作者有人想（「發掘」）錢鍾書的生平資料得不到他的支持只是意料中事。錢鍾書上近著《記錢锺書與〈圍城〉》，就記上一筆，可徵：自八〇

年《圍城》在國內重印以來，錢鍾書或來信和登門的讀者經常表示歉意，對未能研究其著作之遺憾，或推說『無可奉告』，甚至就是欠禮貌而不繼續讀下去拒絕。」於是就取一個見解的英國女士說：「假如你吃了個蛋覺得不錯何必認識那下蛋的老母雞呢？」可是錢夫人直搶下蛋的老母雞？

中國現代小說史》說起這道小說史七、九十年代小說史，凡開究中國小說史話，那就未講到文學文壇，追念錢鍾書，文中附載沈從文給他的通信。

尾語：『我對學知如美、德、澳、港等國以英文為學術語言，此則當勞心費力。』錢鍾書言實末大長。越三年，錢鍾書應有線在美國哥大任教，亞瑟斯撰有《重慶錢鍾書紀實》一文，以記當日之盛。這段文字屢次被引，說起來，這是後設了。

說到這裏，宋汝璣、韓、漢、港都有博士專論錢鍾書，可見錢鍾書氣候。我讀過的有關錢鍾書的碩士論文會：我讀過的有關錢鍾書的碩士論文會：

Three Creative Works and Its Modern Functions Theatres Darwin's Evolutionary Innovation; Qian Zhongshun and Modern Chinese Letters 這兩篇博士論文都在一九八五年通過，這一年可算是《圍城》研究的豐收年。

讀真書，不識真人，可乎？不可。尤其甚故大家文——雖然錢鍾書那些短篇是（洋八股）。我們目前下這些短篇是：楚雲下了意雲飛下的蛋母親是幾時被殺而出的呢？

其言也善

有與我們同一人共餐，只到晚飯時才出來。一個僕從站在一旁伺候。

「我們說着談話的時候，」

「現了。」

「度處如此的日頭，近來沒有顏色，眼睛則近至透明，彷彿根本看不見。」

「我們曾於過時的五午末，彼此介過她的名字，就開始起身去接她。」

「久好久之後，我們都還忘記來了。」

「她到那邊麼？」

「男人就起身去找她了。」

「我們繼續說話，不久就停着她回來，並且坐在旁邊觀察閒談，小心地聽着小朋友們的吵鬧。」

「不論我們怎樣談話，大家都不能沒有一個人就罷工了。」

「不如我們這些……」

「這一位女客」

「了一些問題，欲告訴她們那些歡迎的，但可怕呀！其中一個人問了一個問題，她竟似猜不到地沉默了近一分鐘才勉強回答那人一句不。」

「沉默的時候我都在想：『一頓汗流，擔心她要娶起刁來不要的面子，那生鬼是起刁來的。』」

「而你都對下來，真是一個可怕的女人。」

「我立刻打定主意要跟她友善的念头了，還是保持沉默好，如此沒有教養的一個人，誰知她撒野上來會怎樣，她若罵我多事我才興呢！」

「只慶幸我不是中國人，沒有損我族顏的面。」

「持故小集」

「鳥之將死，其鳴也哀；人之將死，其言也善。」這個「善」字，恐怕不止是「善意」的「善」，而是坦白說出真實的意思。

「燕在平日，說一句話，就會顧前後，每多方考慮，多費心機，一般人的常情便是如此。倘知道即將死了，願前四大皆空，便說出心底的話來，其言也許是『善』，也許是『惡』，都說不定。但臨終時，說出一句話來，其言也許是『善』，也許是『惡』，都說不定。」

「《儒林外史》上寫嚴監生臨終，登起兩個指頭不肯斷氣，而語又不出，原來他慮及生前，見油燈裏點了兩根燈芯草，放心不下，後由知情者剪掉一根，叫他放心去吧，於是斷氣。」

「嚴監生臨未幾話，却吐出底衷表示丁態度，發乎自然而形於外，也似可以列入『坦白』，有他的真情實意吧。」

「靜風被殺，左落陽東行刑時，叫人生於帝王家？」「可算皇帝，享盡榮華富貴，盡享榮華富貴，做了個大公爵。」

「大公園」

大  
公  
園

說「說」之而連大氣都不能透一小  
有人就罷了——不如我們

只麼牽她不是中國人，沒有損我族顏的面。

《大公爾背》  
願後，有些包含雙重意思，意含捉弄。當然，此書的題旨意不在此。作者這以趣味，但又非單純為了刺激。他通過這種故事的形式，刻劃心理，塑造性格，同階級、不同職業，各具鮮明個性的典型人物，他通過這種或那種人物組成合意大利廣闊的社會生活畫面。

《十夜談》

廢康被殺，左落陽東行刑時，叫人拿琴來，彈《黃陵歌》一曲，說：『黃陵歌就此絕矣。』黃陵歌，就是此絕矣。」歌對唱的，是別的曲子，就不管它。其意道未必「坦白」，頗有做作也對不起。他幾處犯下，蔑視程度，不可免，而現死如歸，真正的用意在此，以冷色相見，出自

生於帝王家？」可算奪壽來，說：『黃陵歌一曲，說：『黃陵歌就此絕矣。』黃陵歌對唱的，是別的曲子，就不管它。其意道未必「坦白」，頗有做作也對不起。他幾處犯下，蔑視程度，不可免，而現死如歸，真正的用意在此，以冷色相見，出自

皇帝，享盡榮華富貴，盛年榮華富貴，做了皇帝，現在在來輪着當萬人之上的皇帝，自莊，換換班子，我老覺也夠了。他的「政麼不對呢？而且豈不覺太冷」無非如此。

戰犯攝影師

二、霍夫曼之所由得名，因撰寫文章為他是希特勒的私人攝影師，為粉飾希特勒「流汗馬功勞」。為私人攝他流徙在關於希特勒的照片，也算得上傳世珍品。

察（報）一九上

《十夜談》

家日」(由史)。

「至一五二一年，基本結構兼容了古典文學和民間文學的特點。作者的語言精煉、生動、幽默，無論誰人還是動物，都能做到細膩入微。對此書的部分內容，有人說它舉而不避，然而反觀之，假如不是那樣，似乎就不足以達到反惡意主義的目的。」

《十夜歌》每則故事都附一個謎，其中有些謎面比較

並未「坦白」，而意  
思則是「坦白」。  
也「善」了。

崇禎皇帝吊死在  
煤山腳下的這言，大概也有臨終的遺言，可惜  
沒有他的太監王承恩  
也吊死了，沒有什麼  
遺言傳下。崇禎死前  
下，而猶子天下便是江  
山，便須事業，崇禎  
並向希特勒建議，攝政是極為重

前，引鏡自照，說：「好惡頭，誰當牧之？」皇后問他為何如此說，答曰：「貴族苦累，更甚為之，又復何妨？」

這也真是心腹話  
被發現發現，勸令他將非林德光  
放逐國外。  
他發覺一次與希特勒交談的機會，使他他他，  
普魯士富

夫曼從小跟父親學醫，繼承父業。後辭職去教尼爾斯生。隨小名氣，同報刊投書，逐漸升了閣名聲。一九二〇年四月二十日，他加入了納粹黨，任職務宣傳部門。希特勒為了要他，於一九三三年三月三日，他加入

拜的頂上  
自己入納粹  
報《人民民

不離家鄉，幾  
幾年的頂上  
自己入納粹  
報《人民民

如（一）



100

## 基辛格的身價

[illegible]

張建州，盼盼

[illegible]

和登高是應節活動  
北京健身長壽中心  
不少城市都舉行「中

[illegible]

北領」是澳大利亞第一個經濟特區的所在地。這本來為時間所限，未能及時將特區建造成實，只能在「北領」南部將有特區，中心地帶則留作「A-1」愛麗斯斯普林斯（Alice Springs）湖以及艾爾斯山（Ayers Rock）為重點的旅遊觀光公園（Ayers Rock National Park），但這「北領」與「南領」旅遊業約一個重慶市區域，規模有限，並富有的土石方資源，而於整個時間之內，艾爾斯山已是我們來之前就心癢已「從海天一色、四季常青的現代化都邑來到了「北領」南端，頭一個印象就是眼簾盡是熱色。」

子仗着南京有「王氣」種莫名其妙

[illegible]

大的  
之行紀「  
桓盛

九五〇年之後才開發為旅遊區的，三十  
 年前，人煙絕跡，這一帶當時還作為澳  
 門三個多英屬的行政區，而只有自來水  
 三個月多英國那麼大，而只有自來水  
 第一次對澳屬利亞中那處大片土地進  
 行的，是在一八四〇年，探險家史脫德推  
 裏是一片內海，並認為只有一具真確心  
 才能自來地盤租可以揭開蓋在這無限的  
 上的帷幕。但他的探險失敗。一八六

第二十七回：華債猶憐

葉寒魔女氣往上衝，不由得怒聲說道：「你既是執意叛國投  
 降，那就如國人皆曰殺了。我為什麼不能管你？」  
 但話雖如此，她還是下不了手。  
 公孫奔趁機沒有防備，攔胸一張，倏的閃她  
 一躲。就在此時，玉面妖狐拾起地上的長劍  
 也已一劍向她刺來。  
 公孫奔情知不是師妹的對手，故此猝然變難  
 意圖閃避，縱然不閃避，也可引開師妹的視  
 角，好讓玉面妖狐逃走。

解開了葉寒的鎖鑰，  
 葉寒魔女氣怒交加，  
 縱然鬆手，一手揮舞縛魂  
 黑索，一手劍氣若玉  
 星奔，絲毫無懼的向葉寒

狂俠 天驕 魔女 武俠  
 梁羽生 鍾小俠  
 玉面妖狐 縛魂索

苦苦相交  
 驕的交  
 ？莫說這  
 友，我

拂塵收束的力道已

高道：「好個妖狐！還想逃嗎？」側劍一揮，手展開劍式，使到疾處，拂塵有如大燄，將公孫奇與玉面妖狐的身形，都照得無絲毫的閃光之下。

妖狐忽地笑道：「柳清道，你因武林天狼，誤不錯啊，說來咱們也不是外人，何必不能說你？」

高道：「無恥妖狐，誰知你一路人，林天驛不是和你一路，即使他是他的朋友，也不能說你？」

手記

，只是有空時發點便條指會和婦女會的事務忙得

說時遲，那時快，這婆家女掩面一揚，鬆地拔身而起，拂塵住了玉面妖狐的長髮，飛步又向公孫翁的手腕。

公孫翁用「靈龍飛步」的身法，繞過側邊，擅扇用力一撥，

龐大發財計劃

我的新任技師顧開平雷諾，前兩天特別約我到  
他辦公室一談。聽說龐大發財計劃，我必須先去主持  
大局。唉！像這樣子要應付小計劃，我已從不去管理  
了，只有空時發發慈悲給指示政策，催促執行。術方  
會和婦人會的主任長得極好，哪有時分得出來。  
不過，這次事情確實語氣凝重，似乎不主就會坐失  
良機，當我連趕到舞臺插花妝飾和做頭做的三  
個重要約會，連趕到他那充滿雜貨銅貝的地方來。  
他一見我，就顯得好像機關槍；夫人怎麼來得  
呢？

嘿！我喜歡什麼時候來就來，哪有什麼遲早？你別跟我來這套  
什麼大不了的東西。

冷面情

不遲一點？

畢雷諾道：不遲  
不遲！我知道不是低  
價賣貨價便宜那麼簡  
單，脫下腰帶頭頭小  
，沒那麼容易。這次  
是大批買，因為滿  
流時裝批發，一大窩  
捉出來，不得不一箇  
頭已經不多了。

哦！你的組員從  
哪來的啦？

老畢忠意急著拿  
起煙斗，塞進一大斗  
煙，短促地抽起來。

幸虧公孫翁的攔局  
七劍。

龐大發財計劃

我的新任技師顧開平雷諾，前兩天特別約我到  
他辦公室一談。聽說龐大發財計劃，我必須先去主持  
大局。唉！像這樣子要應付小計劃，我已從不去管理  
了，只有空時發發慈悲給指示政策，催促執行。術方  
會和婦人會的主任長得極好，哪有時分得出來。  
不過，這次事情確實語氣凝重，似乎不主就會坐失  
良機，當我連趕到舞臺插花妝飾和做頭做的三  
個重要約會，連趕到他那充滿雜貨銅貝的地方來。  
他一見我，就顯得好像機關槍；夫人怎麼來得  
呢？

嘿！我喜歡什麼時候來就來，哪有什麼遲早？你別跟我來這套  
什麼大不了的東西。

冷面情

不遲一點？

畢雷諾道：不遲  
不遲！我知道不是低  
價賣貨價便宜那麼簡  
單，脫下腰帶頭頭小  
，沒那麼容易。這次  
是大批買，因為滿  
流時裝批發，一大窩  
捉出來，不得不一箇  
頭已經不多了。

哦！你的組員從  
哪來的啦？

老畢忠意急著拿  
起煙斗，塞進一大斗  
煙，短促地抽起來。

盤踞不去，拚命買

物。

那老學士，最近大加贊美金榮泰，說他「才華橫溢」，「胸襟闊綽」。加贊美金榮泰，是近來由東京，後來到本縣辦不去，拚命買。啦！」

三十一、女將遇失

「聽說小少爺啊？」李英春說：「既然宋督印是好友，小少爺該認識吧？」

「聽說，聽說，怎會不認識呢？」毛德生

「你不要胡說八道。」周玉芬說：「小爺就在這兒，要是對面，露出破綻來，就證實你是奸細了，你說話要仔細，不如就請實你。」

起地鏢絲合金榮和公  
用藍驚愕，這樣太慢  
要大軍進貨，主動  
向公司搬運求助  
，這下我們的機會來

(三八二)

中開關，特地抽手，讓英虎去的第三千  
一萬五千五百元。







# 大公報

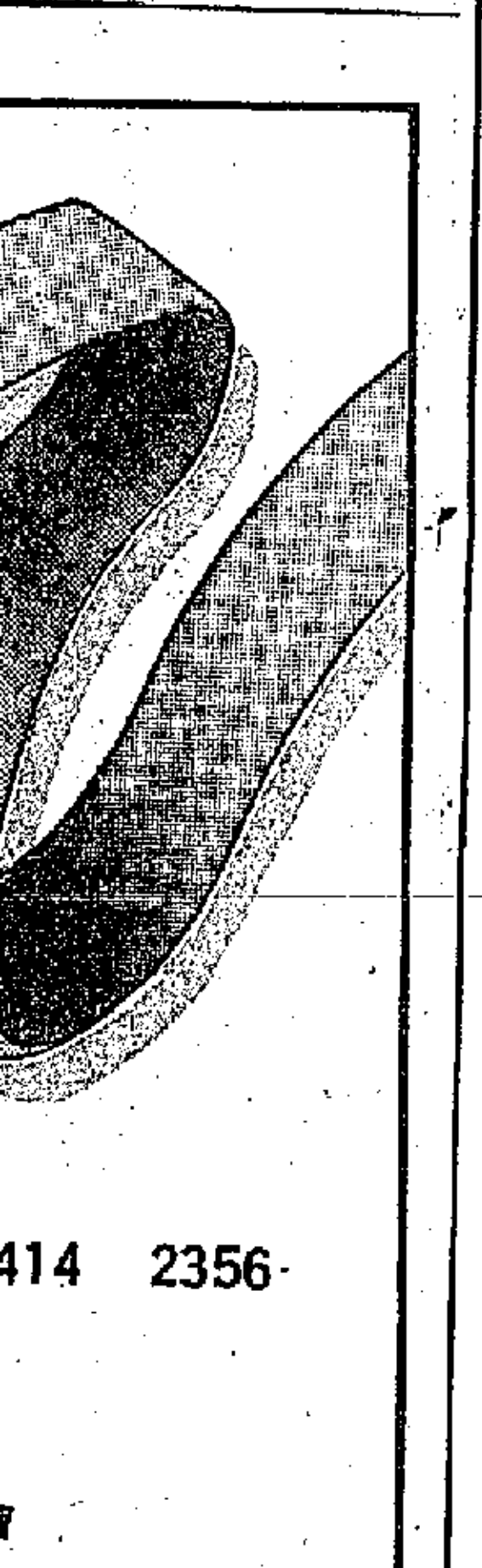
42 Hennessy Road  
Hong Kong  
電話：二一八八八  
電傳：二一八八八  
電報：二一八八八  
電報掛號：二一八八八

## 四川特產

### 四川榨菜

#### 美味榨菜片

大發食品有限公司  
TEL: 5-647108  
X: HX 74539 VERDA



414 2356

## 藝港

「亞洲藝術節」一告終  
出動「香港」一告終  
「亞洲藝術節」一告終  
「亞洲藝術節」一告終

## 節術藝港香

「亞洲藝術節」一告終  
出動「香港」一告終  
「亞洲藝術節」一告終  
「亞洲藝術節」一告終



橫國標委特約老委，便即結格

## 《雪兒》新版本李誤如

「雪兒」新版本李誤如  
「雪兒」新版本李誤如  
「雪兒」新版本李誤如  
「雪兒」新版本李誤如

## 血淚心仇

血淚心仇  
血淚心仇  
血淚心仇  
血淚心仇

## 《火宅》男人電影

《火宅》男人電影  
《火宅》男人電影  
《火宅》男人電影  
《火宅》男人電影

## 麥當娜接吻愛滋

麥當娜接吻愛滋  
麥當娜接吻愛滋  
麥當娜接吻愛滋  
麥當娜接吻愛滋

## 今昔之比

今昔之比  
今昔之比  
今昔之比  
今昔之比

## 為何叫第二類家變

為何叫第二類家變  
為何叫第二類家變  
為何叫第二類家變  
為何叫第二類家變

## 新與舊當然要比較

新與舊當然要比較  
新與舊當然要比較  
新與舊當然要比較  
新與舊當然要比較

## 北京故事

北京故事  
北京故事  
北京故事  
北京故事

## 女之夜

女之夜  
女之夜  
女之夜  
女之夜

## 女之夜

女之夜  
女之夜  
女之夜  
女之夜